

## زندگی مسیح ۴

شش درس که بچه ها را به سوی مسیح، نجات دهنده پیروز، کسی که بر مرگ و گناه غلبه کرد، هدایت می کند.

### محتوا

چطور می توان یک بچه را به سوی مسیح هدایت کرد.  
چطور می توان یک بچه را به سوی تقدیس شدن هدایت کرد.

- درس ۱- عیسی مورد ستایش قرار می گیرد.
- درس ۲- به عیسی خیانت می شود.
- درس ۳- عیسی با کسانی که او را متهم کرده اند، روبرو می شود.
- درس ۴- عیسی مصلوب می شود.
- درس ۵- عیسی از مردگان برمی خیزد.
- درس ۶- عیسی به آسمان صعود می کند.

### جدول تصاویر

کپی اصلی آیه های حفظی



## چشم انداز درس

متن کتاب مقدس	متی ۲۱: ۱-۱۷، لوقا ۱۹: ۳۹-۴۴
آیه حفظی	مزمور ۳۴: ۱ "خداوند را در هر وقت متبارک خواهیم گفت. تسبیح او دایما بر زبان من خواهد بود."
هدف تعلیم	بچه نجات یافته کلا هر روز عیسی خداوند را به عنوان خداوند ستایش خواهد کرد.
تعلیم اصلی	عیسی شایسته تمامی ستایش های شما است.
تاکید برای نجات نیافتگان	شما نمی توانید واقعا عیسی را ستایش کنید، مگر اینکه اول به او به عنوان نجات دهنده تان اعتماد کنید.
کمک های تصویری	تصاویر ۱-۶-۱ یا تصاویر ۱۷-۱-۱ C-۴

## خطوط اصلی درس

## ۱- مقدمه

مردم برای قرن ها عیسی خداوند را ستایش کرده اند، اما هرگز او را کاملا آنگونه که در یک روز مخصوص مورد ستایش قرار گرفت، ستایش نکردند.

## ۲- روند ماجراها

الف- عیسی و شاگردانش در روستایی در نزدیکی اورشلیم توقف کردند. او دو تن از شاگردان را فرستاد تا یک الاغ و کره اش را قرض گرفته، بیاورند. (متی ۲۱: ۱-۳)  
 ب- شاگردان همان کاری را که عیسی آموزش داده بود، انجام دادند و عیسی سوار کره الاغ شد و به سوی شهر به راه افتاد. (متی ۲۱: ۴-۷)  
 پ- جمعیت عظیمی که برای جشن پسح جمع شده بودند، لباس های خود و شاخه های درخت خرما را در جاده پهن کردند و عیسی را به عنوان پسر داوود مورد ستایش قرار دادند. (متی ۲۱: ۸-۱۱)

ت- فریسیان ستایش مردم را مورد انتقاد قرار دادند، اما عیسی گفت که اگر ایشان ساکت شوند، سنگ ها به صدا در خواهند آمد. (لوقا ۱۹: ۳۹-۴۰)

ث- وقتی که عیسی از دور به شهر اورشلیم نگاه کرد، به خاطر گناه و بی ایمانی شان گریست. (لوقا ۱۹: ۴۱-۴۴)



ج- صبح روز بعد عیسی وارد هیکل شد، و کسانی را که حریصانه در حال خرید و فروش بودند، از آنجا بیرون راند. او همچنین بسیاری از بیماران را نیز شفا داد. (متی ۲۱: ۱۲-۱۴)

چ- رهبران دینی از اینکه عیسی چنان قدرت و اقتداری را در هیکل به نمایش می گذاشت، ناراحت شدند و از او خواستند تا بچه ها را که مشغول ستایش او بودند، ساکت نماید. (متی ۲۱: ۱۵-۱۶)

ح- عیسی از ساکت کردن بچه ها خود داری کرد. (متی ۲۱: ۱۶)

### ۳- نقطه اوج داستان

عیسی از ستایش بچه ها خشنود شد! (متی ۲۱: ۱۶)

#### ۴- نتیجه

عیسی شهر را ترک کرد و در یکی از روستاهای مجاور اقامت نمود. (متی ۲۱: ۱۷)

نقلا (بچه نجات یافته): عیسی شایسته همه تمجید های شما است.

دعوت (بچه نجات نیافته): شما نمی توانید واقعا عیسی را ستایش کنید، مگر اینکه اول به او ایمان بیاورید.



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: مزمو ۳۴: ۱

”خداوند را در هر وقت متبارک خواهیم گفت. تسبیح او دایما بر زبان من خواهد بود.“

### مقدمه:

آیا تا به حال جایزه ای دریافت کرده اید؟ (مختصرا بحث کنید). وقتی جایزه ای می گیرید، به خاطر انجام کار خوبی مورد ستایش قرار می گیرید. امروز آیه حفظی ما درباره ستایش کسی که شایسته تر از هر شخص دیگری است، صحبت می کند.

### معرفی:

(کتاب مقدس تان را با این توضیح که کلام خداست، نشان دهید. آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید و شرح دهید که چطور آن را پیدا کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را از روی آیه نمایشی همراه شما بخوانند.)

### توضیح:

”خداوند را در هر وقت متبارک خواهیم گفت“ - متبارک گفتن خداوند، یعنی اینکه چیزهای خوبی درباره خداوند و کارهایی که انجام داده است، بگویید. باید به خداوند بگویید که او چقدر عالی و شگفت انگیز است.  
”تسبیح او دایما بر زبان من خواهد بود“ - دایما، یعنی در همه زمان ها. باید در طول روز چیزهای خوب درباره خداوند بگویید.

### کاربرد:

نجات یافتگان: اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، خداوند شایسته ستایش و تسبیح شما است. هر روز او را به خاطر همه صفاتش و کارهایی که برای شما انجام داده است، شکر بگویید.  
نجات نیافتگان: تا وقتی که گناهان تان بخشیده نشود، نمی توانید واقعا خداوند را تسبیح بگویید.  
کتاب مقدس تعلیم می دهد که گناهان شما (کارهای اشتباهی که انجام می دهید)، شما را از خدا جدا می سازد. اما خدا شما را بسیار دوست دارد و راهی مهیا ساخته است تا گناهان تان را ببخشد و شما را به نزد خود بیاورد.  
اگر هرگز به عیسی، کسی که به خاطر شما مرد و دوباره زنده شد، ایمان نیاورده اید، لازم است امروز این کار را بکنید.

## آیه حفظی پیش دبستانی

یوحنا ۳: ۱۶ را در طول این کتاب درس دهید.

به کودکان کمک کنید آیه را از طریق مرجع (آدرس) در کتاب مقدس پیدا کنند. ابتدا لازم است شهر (یوحنا) را پیدا کنند و سپس کوچه (۳) و بعد خانه ی پلاک (۱۶) را که در آن خیابان قرار دارد.

## تکرار:

به جای گفتن یک کلمه، دست بزنید.  
(آیه را دوبار تکرار کنید. بعد اجازه دهید یکی از بچه ها به کلاس و آیه حفظی پشت کند. بچه دیگری را انتخاب کنید تا به کلمه ای از آیه نمایشی اشاره کند.  
بچه ها را در گفتن آیه رهبری کنید، اما وقتی که به کلمه انتخاب شده رسیدید، به جای گفتن آن کلمه، دست بزنید. آنوقت بچه ای که پشت به آیه حفظی ایستاده است، سعی می کند که آن کلمه را حدس بزند.  
دو بچه دیگر را انتخاب کنید و بازی را تا جایی که زمان اجازه می دهد، تکرار کنید.)

## درس مقدمه

”کارت را خیلی خوب انجام دادی!“ “صدای تو برای آواز خوندن خیلی خوبه!“  
”تو فوتبالیست خیلی خوبی هستی و به تیم ما خیلی کمک می کنی!“ آیا هرگز سخنانی شبیه اینها را به دیگران می گوئید؟  
لازم است دیگران بدانند که شما از آنها یا کاری که انجام داده اند، قدردانی می کنید. اگر تمجید کردن دیگران به خاطر کارهایی که انجام می دهند، مهم است؛ تصور کنید که تمجید نمودن خدا چقدر بیشتر اهمیت دارد!  
مردم برای قرن ها عیسی خداوند را ستایش کرده اند، اما هرگز او را کاملا آنگونه که در یک روز مخصوص مورد ستایش قرار گرفت، ستایش نکردند.

## پیشرفت وقایع

( تصویر ۱-۱ را ببینید. تصویر عیسی و شاگردان، ۶-۱-۴ C را نصب کنید.)

عیسی و شاگردانش (پیروانش) در سراسر کشور به شهرهای یهودا، سامره و جلیل سفر می کردند. اخیرا آنها در شهر اریحا بودند.  
عیسی در این شهر گدای کوری را بینا ساخت و با یک مامور جمع آوری مالیات که از درختی بالا رفته بود، صحبت کرد.  
اکنون عیسی و شاگردانش به سوی اورشلیم می رفتند. وقتی که ایشان به نزدیکی روستای بیت فاجی رسیدند، عیسی به دو تن از شاگردانش ماموریت مخصوصی داد.

( تصویر ۲-۱ را ببینید. تصویر ۷-۴ C را بردارید، تصویر ۱-۴ C را با تصویر عیسی، ۷-۴ C تعویض کنید.)

## تکرار برای پیش دبستانی ها

” ضرب گرفتن با دست زدن ”

در حالی که دست می زنید آیه را بگویید. برای هر کلمه یک ضرب با دست بزنید.

برای اینکه جذابیت درس را بیشتر کنید سه جمله آغازین را روی کارتهایی بنویسید و آنها را به سه کودک بدهید تا در زمان مناسب آنها را بخوانند. دانش آموزان کلاس شما از یادگیری درسی که با فعالیت آنها همراه است لذت می برند.

## تصویر ۱-۱

یهودا

سامره جلیل

اجازه دهید کودکان با پیدا کردن این شهرها روی نقشه درس را از طریق مشاهده یاد بگیرند.

اگر کتاب زندگی مسیح ۳ را درس داده اید اجازه دهید بچه ها به طور خلاصه داستان بارتیمائوس و زکی را مرور کنند. بچه ها با استفاده از مرور گفتاری بهتر یاد می گیرند.

### تصویر ۱-۲

بیت فاجی ممکن است پیدا کردن این روستا روی نقشه برای شما دشوار باشد. این روستا در نزدیکی بیت عنیا در دامنه های شرقی کوه زیتون قرار داشت و از توابع اورشلیم محسوب می شد. بچه های پیش دبستانی می توانند وانمود کنند که در راه همراه عیسی بودند و سپس توقف و استراحت کنند.

### تصویر ۱-۳

تنها متی در انجیل خود به یک الاغ و کره الاغ اشاره می کند. از آنجایی که کره الاغ جوان بود و کسی هرگز سوار آن نشده بود، احتمالاً آسانتر بود که الاغ مادر را همراه آن بیاورند. این اتفاق انجام پیشگویی زکریا ۹:۹ بود.

اورشلیم

اگر زمان اجازه می دهد و شما قبلاً عید فصح را به کلاس درس داده اید اجازه دهید بچه ها اتفاقات داستان را مرور کنند.

”در این قریه ای که پیش روی شما است بروید و در حال، الاغی با کره اش را بسته خواهید یافت. آن را باز کرده، نزد من بیاورید و هر گاه کسی به شما سخنی گوید، بگویید خداوند بدین ها احتیاج دارد که فی الفور آنها را خواهد فرستاد.“

(تصویر ۳-۱ را نصب کنید. تصویر ۷-۴ C را بردارید، تصویر الاغ و کره اش و مرد، ۹-۸-۴ C را نصب کنید.)

شاگردان اطاعت کردند و همه چیز همانطور که عیسی گفته بود، اتفاق افتاد. وقتی ایشان الاغ را باز کردند، مردی آمد و پرسید که چه می کنند. آنها پاسخ دادند: ”خداوند بدین ها نیاز دارد.“ مرد به ایشان اجازه داد که الاغ و کره اش را ببرند.

(تصویر ۴-۱ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر شاگردان، کره الاغ و عیسی در حال سواری بر آن ۱۰، ۶-۲-۴ C را نصب کنید.)

ایشان کره الاغ را آوردند و لباس های خود را بر روی آن پهن کردند تا زینی درست کنند که عیسی بتواند بر روی آن بنشیند. کتاب مقدس می گوید که هیچ کس قبلاً بر روی کره الاغ ننشسته بود.

معمولاً کره الاغ ها مقاومت می کنند و اجازه نمی دهند که کسی بر روی آنها بنشیند، اما این کره الاغ مقاومت نکرد. فکر می کنید که چرا کره الاغ اینقدر آرام بود؟

(اجازه دهید بچه ها پاسخ دهند.) عیسی مسیح خداوند، همه چیز، حتی این حیوان را کنترل می کرد!

وقتی شاگردان در کنار الاغی که عیسی خداوند را حمل می کرد، راه می رفتند؛ باید از نحوه عجیب و غریب وارد شدن به شهر تعجب کرده بودند. اما یکی از انبیای خدا (مردانی که کلام خدا را می گفتند و می نوشتند) صدها سال پیش، وقوع این واقعه را پیشگویی کرده بود.

به زودی ایشان به ورودی شهر شلوع اورشلیم رسیدند. جمعیت بسیار بزرگی در آنجا جمع شده بودند، زیرا که آن روزها زمان مخصوصی از سال، به نام عید پسخ بود.

قوم یهود جمع می شدند و بیاد می آوردند که خدا چگونه سال ها پیش نیاکان شان را از مرگ نجات داده و ایشان را از اسارت در سرزمین مصر آزاد ساخته بود.

چون پادشاه مصر از اطاعت خدا و آزاد ساختن قوم اسرائیل، خوداری کرده بود، پس خدا گفته بود که تمامی نخست زادگان هر خانواده در مصر خواهد مرد.

اما خدا برای اسرائیلی ها راهی فراهم نمود تا از مرگ نجات یابند. او گفت که آنها باید خون بره ای را بر روی چهار چوب درب خانه های شان بپاشند.

( تصویر ۵- ۱ را ببینید. تصویر بره بر قربانگاه و خون و درب ،  
۱۲- ۱۱- C ۴ را روی یک تخته کوچک نصب کنید.)

خدا گفته بود: ”وقتی که خون را ببینم، از شما خواهم گذشت“. بسیاری در آن شب مردند. اما چون اسرائیلی ها خون بره های پسخ را بر روی چهار چوب درب های شان پاشیده بودند، خدا جان های ایشان را بخشید و صبح روز بعد پادشاه مصر قوم را آزاد کرد. خدا گفته بود که قوم یهود می باید هر ساله، پسخ را جشن بگیرند تا نیکویی و حفاظت او را به یاد آورند و آن را تمجید نمایند. اکنون این جمعیت عظیم در اورشلیم جمع شده بودند تا جشن بگیرند.

( تصویر ۶- ۱ را ببینید. تخته کوچک را کنار بگذارید، تصویر جمعیت مردم و لباس ها و شاخه های درخت خرما، ۱۴- ۱۵- C ۴ را نصب کنید.)

وقتی مردم دیدند که عیسی می آید، هیجان زده شدند. آنها از کارهای شگفت انگیزی که او انجام داده بود، آگاه بودند. ایشان امیدوار بودند که عیسی همان کسی باشد که آنها را از شر رومیان نفرت انگیز که کشورشان را اشغال و تصاحب کرده بودند، نجات دهد. وقتی عیسی سوار بر کره الاغ وارد اورشلیم شد، مردم لباس های شان را بر روی جاده در مقابل او پهن کردند. دیگران نیز شاخه های درخت خرما را بریده و در کناره جاده پهن نمودند. آنگاه همه جمعیت و همچنین بچه ها شروع به ستایش عیسی نمودند.

ایشان فریاد می زدند: ”هوشیاعانا پسر داوود! مبارک باد کسی که به اسم خداوند می آید.“  
همگی از آمدن عیسی خوشحال به نظر می رسیدند! خوب، تقریباً همه مردم. اما گروهی از فریسیان (رهبران دینی) خوشحال نبودند.

( تصویر ۷- ۱ را ببینید. تصویر فریسیان، ۱۵- C ۴ را نصب کنید.)

فریسیان آن همه تمجید را شنیدند و با عصبانیت بر عیسی فریاد زدند: ”ای استاد شاگردان خود را نهیب نما (ساکت کن).“ عیسی به مردان عصبانی نگاه کرد و گفت: ”به شما می گویم اگر اینها ساکت شوند، هر آینه سنگ ها به صدا در می آیند.“  
منظور عیسی این بود که مردم حق داشتند او را ستایش کنند. او، خداوند (فرمانروای) خلقت- خدای پسر- بود که شایسته تمامی ستایش ها بود.

تصویر ۱- ۴

این خوش آمد گویی متداول یک پادشاه بود. ( دوم پادشاهان ۹: ۱۳ را ببینید. )  
اگر برایتان امکان دارد شاخه های نخل را به کلاس بیاورید و اجازه دهید بچه ها آنها را در هوا تکان دهند و بر روی زمین قرار دهند. وقتی بچه ها اشیایی را که به داستان مربوط است به دست می گیرند بهتر یاد می گیرند.

سرود پیش دبستانی ها

سرود « جلال بر نام عیسی » را بخوانید.

کلمه هوشیاعانا به طور تحت اللفظی به معنای « ما را نجات بده، دعا می کنیم » می باشد.  
( مزمور ۱۱۸: ۲۵-۲۶ را ببینید. )  
در واقع این کلمه ای ستایشی و درخواستی بود. مردم به عیسی به عنوان پادشاه خود که آنها را از سلطه رومیان نجات می داد اشاره می کردند.





### کارت تعلیم

کارت تعلیم « عیسی شایسته تمام ستایش شماست » را که جمله تاکیدی برای کودکان نجات یافته است نشان دهید.

### سرود پیش دبستانی ها

سرود « جلال بر نام عیسی را » بخوانید.

عیسی خداوند، خدای پسر، شایسته تمامی تمجیدهای شما نیز می باشد. کتاب مقدس به ما می گوید که عیسی خداوند همه خلقت است، اما امروزه افراد زیادی مخالف این حقیقت هستند.

بعضی ها می گویند که آفریننده ای وجود ندارد - دنیای طبیعی خود به خود به پیش می رود. دیگران می گویند که ما دنیای خود را کنترل می کنیم، یعنی فقط ما تصمیم می گیریم که چه چیزی بر ما و محیط اطراف مان واقع بشود. اما کتاب مقدس تعلیم می دهد که خدای پسر، عیسی خداوند، جهان ما، یعنی همه چیز جهان و ما را آفریده است!

هیچ چیز نمی تواند جدا از او وجود داشته باشد. از آنجا که عیسی خداوند آفریننده همه چیز است و کسی می باشد که همه چیز را در جای خود قرار می دهد، او حقیقتاً خداوند همه چیز می باشد.

اگر شما به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، بیاد داشته باشید که عیسی شایسته تمامی ستایش های شما است. کتاب مقدس می گوید: ”دهانم از تسبیح تو پر است و از کبریایی تو تمامی روز“ (مزمور ۷۱: ۸).

آیا هرگز اندیشیده اید که عیسی برای شما کیست و چه کاری انجام داده است؟ خیلی ساده فراموش می کنیم که از عیسی به خاطر آن کسی که هست و آنچه که برای ما انجام داده است، سپاسگزاری کنیم.

لازم است به عنوان فرزند خدا، اجازه دهید دهان تان از ستایش او پر باشد. از او به خاطر تمام چیزهایی که آفریده است، قدردانی کنید. به خاطر تمام کارهایی که برای شما انجام داده است، او را شکر گوید. همچنین بخاطر اینکه خدای پسر است و شایسته همه تمجیدات می باشد، او را ستایش کنید.

مردم حق داشتند که عیسی را ستایش کنند، زیرا او خدای پسر است و شایسته تمام تمجیدات ایشان بود. اما عیسی می دانست مردم به خاطر کارهای شگفت انگیزی که او انجام داده بود، فریاد ستایش سر داده بودند. آنها فکر می کردند که عیسی پادشاه ایشان خواهد شد و کارهای شگفت انگیز بیشتری انجام خواهد داد.

در مدت کوتاهی همین جمعیت پر سر و صدا، او را رد کرده و فریاد می زدند که او را بکشید.

وقتی عیسی به مردم نگاه کرد، چشمانش پر از اشک شد. او برای ایشان گریست، زیرا می دانست که آنها نخواهند فهمید یا ایمان نخواهند آورد که او برای انجام چه کاری آمده است.

او نیامده بود که ایشان را از دست دشمنان شان نجات دهد، او آمده بود تا آنها را از گناه نجات دهد. دیدن آن مردمی که بسیار گناهکار بودند، عیسی را غمگین کرد.

( تصویر ۸- ۱ را ببینید. تصویر ۱۲- C ۴ را با تصویر صلیب،

۱۶- C ۴ روی تخته کوچک تعویض کنید.)



از آنجا که درس روی رشد کودک نجات یافته تاکید می کند پیام نجات کوتاه شده است. همانطور که در جدول اشاره شده است می توانید معرفی انجیل را در زمان دیگری از ساعت کلاس انجام دهید.

#### سرود پیش دبستانی ها

سرود « عیسی مرا دوست دارد » را بخوانید.

دیدن اینکه شما نیز بسیار گناهکارید، عیسی را غمگین می کند. گناه هر کلمه، فکر یا عملی است که احکام خدا را بشکند. لازم نیست کسی به شما یاد دهد که چطور دروغ بگویید، دعوا کنید یا سرپیچی نمایید. شما با میل به گناه کردن به دنیا آمدید. کتاب مقدس می گوید: «همه گناه کرده اند» (رومیان ۳: ۲۳). گناهان تان، شما را از خدا که پاک و مقدس است، جدا می سازد. اگر عیسی نمی آمد، شما به خاطر گناهان تان بایستی برای همیشه از خدا جدا می شدید.

اما در زمان عالی خدا، مسیح آمد! درست چند روز بعد از اینکه عیسی سوار بر کره الاغی وارد اورشلیم شد، برای گناهان شما بر روی صلیب مرد. او آن بره حقیقی خدا برای پسح بود. یگانه قربانی کامل (بدون نقص) برای گناه بود. عیسی مسیح خداوند به جای شما بر روی صلیب رنج کشید، خونس ریخته شد و مرد تا شما بتوانید از مجازات گناهان تان آزاد شوید. کتاب مقدس می گوید: «و خون پسر او عیسی مسیح ما را از هر گناه پاک می سازد» (اول یوحنا ۱: ۷).

عیسی مسیح خداوند به میل خود هر آنچه که برای پرداخت بهای گناهان شما لازم بود را بر روی صلیب انجام داد. سه روز بعد از اینکه عیسی مرد و دفن شد، با قدرت عظیم خدا دوباره زنده گشت. عیسی امروز در آسمان زنده است. او می خواهد که شما به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید. عیسی تمام این کارها را برای شما انجام داد، زیرا که او از گناهکار بودن شما غمگین بود.

#### (تخته کوچک را کنار بگذارید.)

دیدن آن مردمی که گناهکار بودند، عیسی را بسیار غمگین ساخت و او برای آنها گریست.

#### (تصاویر را بردارید.)

عیسی زمانی را در اورشلیم سپری کرد. او به اطراف هیکل (محل پرستش یهودیان) نگرست و به کارهایی که در آنجا انجام می شد، توجه کرد. آنگاه او به بیت عینا رفت، تا شب را در منزل دوستانش بگذراند.

(تصویر ۹ - ۱ را ببینید. تصویر عیسی و رهبران، ۱۷ - ۱۵ - C ۴ را نصب کنید.)

صبح روز بعد عیسی به اورشلیم بازگشت و به هیکل داخل شد. او از آنچه که دید بسیار ناخشنود گشت. مردمی که برای گذراندن قربانی می آمدند، باید پول خود را با پول مخصوص هیکل عوض می کردند و حتی یک حق الزحمه اضافی برای این کار می پرداختند. بعد باید حیوانات قربانی را با قیمت بسیار بالایی در هیکل خریداری می

بیت عینا

بیت عینا را روی نقشه نشان دهید.

احتمالا اینجا خانه مریم، مرتا و ایلعازر بود.

تصویر ۱ - ۵

کردند. رهبران هیکل، آنجا را به محل تجارت خود تبدیل کرده بودند و از طریق مردمی که برای پرستش خدا می آمدند، ثروتمند می شدند. عیسی بسیار عصبانی بود! او میزهای کسانی که پول تبدیل می کردند و جایگاه آنانی که حیوانات قربانی می فروختند را بهم ریخت. وقتی که عیسی با عصبانیت محل کسب هیکل را بهم ریخت، فریاد زد: ”مکتوب است که خانه من خانه عبادت است، لیکن شما آن را مغاره دزدان ساخته اید!“

عیسی اشعیا ۵۶: ۷ و ارمیا ۷: ۱۱ را تکرار می کرد. در واقع این دومین بار بود که عیسی هیکل را پاک می کرد. ( یوحنا ۲: ۱۴-۱۶ را ببینید. )

**(تصویر ۱۰- ۱ را ببینید. تصویر ۱۷- C ۴ را با تصویر عیسی، ۱- C ۴ تعویض کنید.)**

وقتی که فروشندگان و خریداران از هیکل بیرون رانده شدند، کسانی که کور و شل بودند وارد هیکل شده و عیسی با مهربانی ایشان را شفا داد. رهبران دینی عصبانی و شوکه شده بودند. عیسی نه تنها کار و کسب را در هیکل مختل کرده بود، بلکه به افرادی که معمولا اجازه ورود به هیکل را نداشتند، خوش آمد گفت!

**تصویر ۱- ۶**

**( تصویر ۱۱- ۱ را ببینید. تصویر بچه ها، ۱۴- C ۴ را نصب کنید.)**

عیسی یکبار دیگر قدرت خود را با شفا دادن اشخاصی که ناپاک محسوب می شدند و از هیکل اخراج شده بودند نشان می داد. بعضی از این بچه ها احتمالا پسر بچه هایی بودند که مراسم ۱۲ سالگی خود و ورود به سن مردانگی را در هیکل جشن می گرفتند. بچه های پیش دبستانی از گفتن « جلال بر عیسی! » لذت می برند.



**کارت تعلیم**

کارت تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.

**سرود پیش دبستانی ها**

سرود « جلال بر نام عیسی » را بخوانید. شما می توانید این سه صفت عیسی را روی سه کارت بنویسید و در موقع مناسب آنها را بالا بگیرید. این به بچه ها در یادگیری کمک می کند.

بعدا وقتی که صدای فریاد تمجید بچه ها از عیسی را شنیدند، بیشتر عصبانی شدند. بچه ها فریاد می زدند: ”هوشیاعانا پسر داوودا!“ رهبران پرسیدند: ”نمی شنوی آنچه که اینها (بچه ها) می گویند؟“ آنها توقع داشتند که عیسی بچه ها را ساکت کند. هر چند که این رهبران بالغ از ستایش عیسی خود داری کردند، اما بچه ها عیسی را ستایش نمودند. آنها آن ستایشی را که عیسی شایسته آن بود را فریاد زدند.

اگر شما به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، او شایسته تمامی تمجیدات شما است. وقتی تمام کارهایی را که او در جهان پیرامون شما انجام می دهد و همچنین قدرت او در زندگی خود را می بینید، او را ستایش کنید. او را نه تنها به خاطر کارهایی که انجام می دهد بستابید، بلکه به خاطر آن کسی که هست (او خداوند است)، او را بستابید. چند مورد که سبب ستایش عیسی خداوند می شود را بگویید؟ او دانای مطلق است. او همه چیز را آفرید و همه چیز را می داند. نقشه های او برای شما عالی است. او تغییر ناپذیر است. او همیشه خدایی پاک، نیکو، وفادار در محبت و مراقبتش می باشد و هیچ چیز نمی تواند این خصوصیات را تغییر دهد. او قادر مطلق است. او فرمانروای همه چیز در آسمان و زمین و زندگی شما و من می باشد. هیچ قدرت یا اختیاری بالاتر از قدرت و اختیار او وجود ندارد.

هر روز وقتی که زمانی را با خداوند می گذرانید، ابتدا با چند لحظه ستایش دعای خود را آغاز کنید. می توانید یک دعای "شکرگزاری" از عیسی انجام دهید، یا شعری در وصف عظمت او بسرایید. می توانید سرودی برای او بخوانید، یا تصویری که یاد آور او می باشد را نقاشی کنید.

اینها همگی راه هایی هستند که می توانید او را تمجید کنید. آیه حفظی امروز ما می گوید: (مزمور ۳۴: ۱ را تکرار کنید). بیاد داشته باشید که هم در خلوت خود عیسی را تمجید کنید و هم در حضور دیگران، زیرا او شایسته تمام تمجیدات شما است.

بچه ها ستایشی که عیسی شایسته آن بود را در هیکل سر دادند. اما وقتی رهبران هیکل صدای بچه ها را شنیدند، بسیار عصبانی شدند! آنها توقع داشتند که عیسی بچه ها را آرام کند، اما عیسی از انجام این کار خود داری کرد. عیسی به رهبران گفت: "حتی از دهان کودکان و شیرخوارگان حمد را مهیا ساختی!"

## نقطه اوج داستان

عیسی تمجید و ستایش بچه ها را با خشنودی پذیرفت!

## نتیجه

به زودی عیسی هیکل را ترک کرد و به بیت عنیا رفت. او می دانست که فقط چند روز باقی مانده بود که رهبران دینی عصبانی در تلاش برای کشتن عیسی باشند. اما عیسی با وجود غم و اندوهی که داشت، هنوز می توانست انعکاس فریاد ستایش و تمجید را بشنود.

(تصاویر را بردارید.)

## تلاش

اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، او شایسته همه تمجیدات شما است. آیه حفظی امروز، به ما یادآوری می کند که بایستی تمجید و ستایش او همیشه بر لبان ما باشد.

(مزمور ۳۴: ۱ را تکرار کنید.)

آیا هر روز این هفته در حالیکه به تنهایی زمانی را با خدا می گذرانید، چند لحظه ای را نیز به ستایش عیسی سپری می نمایید؟ او را به عنوان آفریننده خود، برای تمام کارهایی که در جهان انجام می دهد، بستابید.



کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.

همچنین او را به خاطر آن کسی که هست، بستایید. او را بستایید، زیرا او دانای مطلق، تغییر ناپذیر و قادر مطلق است.  
او را با دعاها، سرودها، اشعار و تصاویر "شکرگزاری" بستایید.  
او از تمام راه هایی که شما برای تمجید او استفاده می کنید، خشنود خواهد شد! زمان رازگهان شما در این هفته به شما یاد آوری می کند که عیسی را بستایید.

## دعوت



از این طریق یا هر طریقی که موثر یافته اید از کودکان دعوت کنید عیسی را قبول کنند. برای اطلاعات بیشتر می توانید به «چطور می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد» مراجعه کنید.

### دعوت از پیش دبستانی ها

سرود «خبر خوش» را بخوانید و با استفاده از یوحنا ۳: ۱۶ و اصطلاح «ایمان آوردن» دعوت به عمل آورید.  
از بچه هایی که می خواهند ایمان بیاورند بخواهید شما را در جای مشخصی ملاقات کنند.

### بازی مروری

«امتیازات درخت خرما»  
۱۲ کاغذ به شکل برگ درخت خرما ببرید. روی هر کدام از این برگها امتیاز آن را بنویسید. برگها را به صورتی که امتیازات معلوم نباشد رو به پایین بر روی میز قرار دهید یا آنها را در دست نگه دارید. کلاس را به دو تیم تقسیم کنید و به ترتیب از هر تیم سوال بپرسید.

اما اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده تان اعتماد نکرده اید، نمی توانید واقعا او را تمجید کنید.  
گناه، شما را از خدا جدا می سازد، اما عیسی بر روی صلیب، مجازات گناه شما را برداشت.  
او مرد و دوباره زنده شد تا شما بتوانید بخشیده شوید و برای همیشه در آسمان زندگی کنید.  
کتاب مقدس می گوید: "زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که به او ایمان آورد، هلاک نگردد، بلکه حیات جاودانی یابد" (یوحنا ۳: ۱۶).

اگر به عیسی خداوند و آنچه که برای شما انجام داد، ایمان بیاورید، دیگر از او جدا نخواهید شد. شما بخشیده خواهید شد، پس می توانید روزی با خدا در آسمان زندگی کنید. خدا شما را از درون تغییر خواهد داد و قادر خواهید بود که واقعا او را بستایید.

آیا مایلید از گناهان تان توبه کنید و به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید؟

اجازه دهید سرمان را خم کنیم و چشمان مان را ببندیم. اگر مایلید که به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید، لطفاً با نگاه کردن به من نشان دهید. (متوجه جواب ها شوید).

همگی می توانید چشمان تان را باز کنید. کسانی که به من نگاه کردند، می توانند مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنند تا بتوانم از روی کلام خدا به آنها نشان دهم که چطور می توانند زندگی جاوید را دریافت کنند.

## سوالات مروری

- ۱- یکی از چیزهایی که بایستی هر روزه برای عیسی خداوند انجام دهید، چیست؟ (او را بستایید.)
- ۲- در داستان ما، عیسی چگونه وارد شهر اورشلیم شد؟ (او سوار بر کره الاغی وارد شهر شد.)
- ۳- قوم یهود چه مناسبتی را در اورشلیم جشن می گرفتند؟ (پسح)

- ۴- چرا وقتی که عیسی به شهر اورشلیم رفت، مردم او را ستودند؟ (ایشان از تمام کارهایی که عیسی انجام داده بود، مطلع بودند و امیدوار بودند که او آنها را از شر رومیان نجات دهد.)
- ۵- چرا ستایش عیسی خداوند، کار درستی است؟ (او خدای پسر، آفریننده همه چیز می باشد.)
- ۶- چرا عیسی برای مردم گریست؟ (گناه ایشان او را غمگین کرد.)
- ۷- به خاطر گناهان تان، چه اتفاقی برای شما افتاده است؟ (شما از خدا جدا شده اید.)
- ۸- مشکل شما با گناه، چگونه حل می شود؟ (با ایمان آوردن به عیسی به عنوان نجات دهنده تان.)
- ۹- چرا عیسی نسبت به رهبران هیکل عصبانی بود؟ (زیرا آنها کسانی را که برای پرستش می آمدند، فریب می دادند.)
- ۱۰- چند چیزی که می توانید به خاطر آنها عیسی را تمجید کنید، نام ببرید؟ (او دانای مطلق است، او تغییر ناپذیر است و قادر مطلق می باشد.)
- ۱۱- آیه حفظی ما مزمو ۳۴: ۱، درباره ستایش خدا چه می گوید؟ (ما باید خداوند را در تمام اوقات ستایش کنیم.)
- ۱۲- حداقل دو روش برای تمجید خدا را بگویید؟ (به وسیله دعا، سرود، شعر)

## سوالات مروری پیش دبستانی ها

- ۱- وقتی عیسی به اورشلیم آمد، سوار چه چیزی بود؟ (کره الاغ)
- ۲- وقتی عیسی به شهر آمد، مردم چه کار کردند؟ (او را ستایش نمودند.)
- ۳- امروز چگونه می توانید عیسی را بستابید؟ (به او بگویید که چقدر عالی و شگفت انگیز است. برای او سرود بخوانید.)
- ۴- چرا عیسی برای مردم گریست؟ (گناهان آنها، او را غمگین ساخت.)

وقتی کودکی پاسخ درست می دهد می تواند یکی از این برگها را انتخاب کند و امتیاز نوشته شده روی آن به تیم او داده می شود. در پایان پس از پرسیدن تمامی سوالات تیمی که بیشترین امتیازات را کسب می کند برنده است.

بازی مروری کودکان پیش دبستانی  
« جاده برگ درخت خرما »  
چهار کاغذ بزرگ را که به شکل برگ درخت خرما بریده شده اند در مسیری که منتهی به جعبه ای با در پوش قابل برداشته شدن است پشت سر هم قرار دهید. داخل جعبه جایزه های کوچک، شکلات و غیره قرار دهید. وقتی کودکی پاسخ درست می دهد روی اولین برگ می ایستد. وقتی کودک بعدی پاسخ درست می دهد روی برگ اول می ایستد و کودکی که روی برگ اول بود روی برگ بعدی می ایستد.  
وقتی سوال چهارم پاسخ داده شد کودک اول روی برگ چهارم می ایستد و به جعبه می رسد.  
هر کدام از این کودکان یک جایزه از داخل جعبه دریافت می کنند.  
بازی را تا وقتی که زمان اجازه می دهد و بچه ها علاقه مند هستند ادامه دهید.

## چشم انداز درس

متن کتاب مقدس

متی ۲۶: ۱۴-۵۶، یوحنا ۱۳: ۲۶-۳۰

آیه حفظی

اول قرن‌تینان ۱۵: ۵۸ ”... پایدار و بی تشویش شده پیوسته در عمل خداوند بیفزایید، چون می دانید که زحمت شما در خداوند باطل نیست.

هدف تعلیم

بچه نجات یافته با وفاداری از عیسی خداوند پیروی می کند و به رغم مخالفت ها، دعا می کند که قوت بیابد تا به او وفادار بماند.

تعلیم اصلی

پیرو وفادار عیسی باش.

تاکید برای نجات نیافتگان

با ایمان آوردن به عیسی به عنوان نجات دهنده، خود شاگرد عیسی مسیح شو.

کمک های تصویری

تصویر ۶- ۱- ۲ یا اشکال ۲۳- ۱۸ و ۱۵ و ۷- ۱- ۴C

## خطوط اصلی درس

## ۱- مقدمه

همه فکر می کردند که او یکی از پیروان وفادار عیسی می باشد. وقتی آنها حقیقت را می فهمیدند، چه اتفاقی می افتاد؟

## ۲- پیشرفت وقایع

الف- یهودا توطئه نمود که به عیسی خیانت کند. (متی ۲۶: ۱۴-۱۶)

ب- شاگردان عیسی برای تدارک عید پسخ، از دستورات عیسی پیروی کردند. (متی ۲۶: ۱۷-۱۹)

پ- عیسی و دوازده شاگرد او در اتاق بالایی خانه ای جمع شده و شروع به صرف غذای عید پسخ نمودند. (متی ۲۶: ۲۰)

ت- عیسی گفت که یکی از ایشان به او خیانت خواهد کرد و همگی آنها از عیسی پرسیدند که کدام یک از ایشان مقصر خواهد بود. (متی ۲۶: ۲۱-۲۴)

ث- عیسی یهودا را به عنوان کسی که به او خیانت می کند، نشان داد و آنوقت یهودا رفت تا نقشه خود را اجرا کند. (متی ۲۶: ۲۵، یوحنا ۱۳: ۲۶-۳۰)

- ج- عیسی، شام خداوند را به عنوان یک یادگاری پایه گذاری کرد. (متی ۲۶: ۲۶-۲۹)
- چ- وقتی ایشان به سوی کوه زیتون به راه افتادند، عیسی پیش بینی کرد که همه شاگردانش درباره او لغزش خواهند خورد و پطرس نیز او را انکار خواهد کرد. (متی ۲۶: ۳۰-۳۵)
- ح- عیسی در باغ جتسیمانی، پطرس، یعقوب و یوحنا را با خود همراه نمود تا دعا کنند. (متی ۲۶: ۳۶-۴۶)
- خ- یهودا سربازان را به درون باغ هدایت کرد و با بوسه ای به عیسی خیانت کرد. (متی ۲۶: ۴۷-۵۰)



### ۳- نقطه اوج داستان

اکنون همه می دانستند که یهودا شاگرد وفاداری نبود!

### نتیجه

- الف- پطرس گوش یک غلام را برید، آنگاه عیسی گوش آن غلام را شفا داد و اجازه داد که خودش را دستگیر کنند. (متی ۲۶: ۵۱-۵۶)
- ب- در حالیکه شاگردان از ترس گریختند، سربازان عیسی را بردند. (متی ۲۶: ۵۶)

تلاش (بچه نجات یافته): شاگرد وفادار عیسی باش. (اول قرننیا ۱۵: ۵۸)



دعوت (بچه نجات نیافته): با ایمان آوردن به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود، شاگرد عیسی شو. (اعمال ۱۶: ۳۱)





## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: اول قرننیاں ۱۵: ۵۸

"... پایدار و بی تشویش شده، پیوسته در عمل خداوند بیفزایید، چون می دانید که زحمت شما در خداوند باطل نیست."

### مقدمه:

(اجازه دهید یکی از بچه های کوچک در کنار شما بایستند. دستان تان را دراز کرده و در مقابل خود قرار دهید. به بچه بگویید که دستانش را بر روی دست های شما بگذارد و سعی کند شما را حرکت دهد. بعد از تلاش ناموفق او، توضیح دهید که چون شما بزرگ تر و قوی تر از او هستید، نمی تواند شما را حرکت دهد.)  
آیه حفظی ما امروز می گوید که به روش دیگری قوی باشیم.

### معرفی:

(کتاب مقدس تان را نشان دهید و توضیح دهید که کلام خداست. آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید و شرح دهید که چطور آن را پیدا کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را همراه شما از روی آیه نمایشی بخوانند.)

### توضیح:

"پایدار و بی تشویش شده- در آنچه که ایمان دارید و آنچه که می دانید باید انجام دهید، پایدار باشید. اجازه ندهید چیزی یا کسی فکر شما را تغییر دهد.

"پیوسته در عمل خداوند بیافزایید" - در انجام تمام چیزهایی که خدا از شما می خواهد، وفادار باشید. کارهای نیکو در زندگی تان انجام دهید.

"چون می دانید که زحمت شما در خداوند باطل نیست" - شما می توانید مطمئن باشید که خداوند به شما پاداش خواهد داد. بعضی وقت ها بر روی زمین پاداش می گیرید و بعضی اوقات وقتی که به آسمان رفتید، پاداش خواهید گرفت.

### کاربرد:

نجات یافتگان: اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، بدون توجه به چیزی، با وفاداری از عیسی پیروی کنید. نجات نیافتگان: شما نمی توانید شاگرد خداوند شوید، مگر اینکه اول به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید. گناهان تان شما را از خدا که مقدس (عالی) می باشد، جدا می سازد.

اما عیسی مرد و دوباره زنده شد تا بهای گناه شما را بپردازد. اگر هرگز تا به حال به عیسی ایمان نیاورده اید، لازم است که امروز این کار را انجام دهید.

### تکرار:

(اجازه دهید یکی از بچه ها، کلاس را در انجام یک نرمش: مثل دویدن در جا، هدایت کند. وقتی که بچه مزبور فریاد می زند: "ایست"، همگی متوقف می شوند و بدون حرکت کردن، آیه حفظی را تکرار می کنند.)

از بچه های متفاوتی در هدایت کلاس و نرمش های مختلف استفاده کرده و آیه را هشت تا ده بار تکرار کنید. فراموش نکنید که همیشه مرجع آیه را در ابتدا و انتهای آیه عنوان کنید.)

## فعالیت بشارتی

### صلیب های رنگی

من چند صلیب به رنگ های متفاوت دارم. هر یک از این رنگ ها به ما یادآوری می کند که چرا عیسی باید می مرد.

(صلیب طلایی را نشان دهید.) صلیب طلایی به ما درباره خدا و خانه او، بهشت یاد آوری می کند. در بهشت یک خیابان طلایی وجود دارد. بهشت کامل (بدون نقص) می باشد، زیرا خدا کامل (بدون نقص) است! خدا آفریننده همه چیز است. او همه پرندگان، درختان و ابرها را آفرید. او من و شما را نیز آفرید. خدا شما را دوست دارد. خدا در کتاب مقدس می گوید: "با محبت ازلی تو را دوست داشتم" (ارمیا ۳۱: ۳). چون خدا کامل است، نمی تواند در جایی که گناه وجود دارد، حضور داشته باشد. به این مفهوم که گناه نمی تواند در بهشت وجود داشته باشد. اما خدا شما را دوست دارد و می خواهد که روزی در بهشت باشید.

(صلیب سیاه را نشان دهید.) رنگ این صلیب، گناه را به من یادآوری می کند. زیرا گناه مانند تاریکی و دور از خدا بودن می باشد. آیا می دانید گناه چیست؟ (هر چیزی که بگویید، بیاندهید و انجام دهید که باعث ناخشنودی خدا شود، گناه است.) همه مردم دنیا گناه کرده اند. کتاب مقدس می گوید: "کسی عادل نیست، یکی هم نی" (رومیان ۳: ۱۰).

شاید شما بتوانید به راه های گوناگونی که گناه کرده اید، بیاندهید. (اجازه دهید بچه ها مثال بزنند.)

خدا می گوید که به خاطر گناهان تان مستحق هستی برای همیشه از او جدا شده و در یک جای تاریک و بسیار بد به سر برید.

(صلیب قرمز را نشان دهید.) این رنگ به من یادآوری می کند که خدا شما را بسیار دوست دارد. او راهی مهیا ساخت تا گناهان شما را ببخشد. عیسی خداوند، خدای پسر، از آسمان بر روی زمین آمد. او زندگی کاملی (بدون گناه) داشت و به میل خود بر روی صلیب مرد تا امکان بخشش

### تکرار پیش دبستانی ها

همانطور که آموزش داده شد بازی را انجام دهید و مطمئن شوید بچه ها زمان کافی برای حرکت و قرار گرفتن در موقعیتهای متفاوت را دارند.

چهار صلیب به رنگهای طلایی، سیاه، قرمز و سفید ببرید.

آنها را به ترتیبی روی هم قرار دهید که طلایی در بالا قرار بگیرد و سیاه، قرمز و سفید نیز در زیر هم قرار بگیرند.

صلیبها را از پایین به یکدیگر ببندید تا در توضیح هر کدام بتوانید آنها را بر گردانید.

گناه شما فراهم شود. کتاب مقدس می گوید: "خون پسر او، عیسی مسیح ما را از هر گناه پاک می سازد" (اول یوحنا ۱: ۷).

بعد از اینکه عیسی مرد، او را دفن نمودند. اما سه روز بعد، او دوباره زنده شد. امروز او در بهشت زنده است.

(صلیب سفید را نشان دهید.) اکنون به خاطر کاری که عیسی خداوند برای شما انجام داد، می توانید از مجازات گناهان تان بخشیده شوید. کتاب مقدس می گوید: "به خداوند عیسی مسیح ایمان آور که تو و اهل خانه ات نجات خواهید یافت" (اعمال ۱۶: ۳۱).

لازم است ایمان بیاورید (کاملاً اعتماد کنید) که عیسی، خدای پسر، برای شما مرد و دوباره زنده شد. وقتی از گناهان تان توبه می کنید و به او ایمان می آورید، او گناهان تان را خواهد بخشید و شما را از مجازات آنها نجات خواهد داد.

اگر هرگز به او ایمان نیاورده اید، در طول درس امروز فرصتی دارید که این کار را انجام دهید.

## درس

### مقدمه

مرد به سرعت در خیابان های تاریک اورشلیم راه می رفت. کیسه چرمی که سی سکه نقره در درون آن قرار داشت و او آن را در میان ردایش قرار داده بود، به نرمی جرینگ جرینگ می کرد. او با عجله راه می رفت و سعی می کرد احساس تقصیر در مورد کار بسیار بدی که به تازگی انجام داده بود را فراموش کند.

همه فکر می کردند که او شاگرد عیسی است. وقتی آنها پی به حقیقت می بردند، چه اتفاقی می افتاد؟

### پیشرفت وقایع

(تصویر ۱-۲ را ببینید. تصویر یهودا و رهبران، ۱۵ و ۳-۴ C را نصب کنید.)

نام این مرد یهودا بود. او در حدود سه سال یکی از شاگردان عیسی بود. او به تعالیم عیسی گوش داد و معجزات او را مشاهده کرد. او حتی دید که عیسی مرده ای را زنده کرد!

شاید یهودا مانند بسیاری دیگر فکر می کرد که عیسی آمده بود تا اسرائیل را از سلطه رومیان آزاد کند. شاید او از انتظار برای اینکه عیسی خود را پادشاه اعلام نماید، خسته و بی صبر شده بود.

به هر حال به هر دلیلی که بود، یهودا تصمیم گرفت که به عیسی خیانت کند

با صدای بریده بریده صحبت کنید تا به شک و تردید این قسمت بیفزایید.

شما می توانید از چند کودک برای نقش آفرینی در نمایش این مکالمه استفاده کنید. بچه ها از نقش آفرینی در این صحنه لذت می برند.

یک سکه نقره تقریباً حقوق چهار روز یک نفر بود. سی سکه قیمت یک برده بود. چند سکه نقره به کلاس بیاورید تا از طریق مشاهده اشیای داستان به دانش آموزان کمک کنید.

لمس سکه ها برای دانش آموزان مفید است، بچه های بزرگتر پیش دبستانی از شمردن آنها لذت می برند.

عیسی را به دست دشمن بسپارد.) او رفت تا رهبران مذهبی را ملاقات کند. شاید یهودا گفته بود: ”من می دانم که عیسی کجا رفته است. اگر او را به شما تسلیم کنم، چه چیزی به من خواهید داد؟“ یکی از مردان گفت: ”سی سکه نقره به تو می دهیم.“ شاید وقتی که یهودا دستش را دراز کرد و سکه های درخشان را گرفت، چشمانش می درخشید. ممکن است یهودا قول داد: ”پر می گردم و شما را به نزد او هدایت می کنم.“ بعد او برگشت تا عیسی و دیگر شاگردان را پیدا کند.

### ( تصاویر را بردارید. )

در سراسر اورشلیم خانواده های یهود خود را برای مهمانی پسخ آماده می کردند. در یادبود فرار اسراییل از مرگ و بردگی در مصر، غذای مخصوصی در عید پسخ می خوردند. عیسی می خواست که غذای پسخ را با شاگردانش بخورد. او پطرس و یوحنا را فرستاد تا غذا بخرند و اتاقی را در طبقه بالای منزل یک دوست آماده نمایند.

( تصویر ۲-۲ را ببینید. تصویر عیسی و دوازده شاگرد را که دور میز نشسته اند، ۱۹-۱۸-۱۷ C را نصب کنید.)

تصویر ۲-۲

هنگام غروب، عیسی خداوند و شاگردانش به اتاق بالایی رفتند. عیسی می دانست که این آخرین ملاقات او با آنها، پیش از مرگش بر روی صلیب می باشد. چیزهای زیادی بود که عیسی می خواست به شاگردانش بگوید. وقتی که ایشان غذا می خوردند، عیسی گفت: ”خیلی مایل بودم که پیش از اینکه بمیرم، این شام را با شما بخورم.“

اورشلیم را روی نقشه نشان دهید. کوه زیتون و باغ جتسیمانی در قسمت شرقی شهر قرار داشتند و جلجتا در قسمت غربی شهر واقع بود.

او درباره مرگ قریب الوقوعش صحبت می کرد و فکر کردن به این موضوع، شاگردان را غمگین می کرد. بعد عیسی چیزی گفت که آنها را شوکه کرد. ”امشب یکی از شما مرا تسلیم خواهد کرد.“ قلب یهودا باید به تندی می تپید. او باید از خود پرسیده بود: آیا عیسی می داند که من چه کار کرده ام؟“

اجازه دهید بچه ها به طور خلاصه اتفاقات عید فصح را مرور کنند. بچه ها با بیان آنچه فکر می کنند وقایع را بهتر به خاطر می سپارند.

بقیه شاگردان از سخنان عیسی ناراحت و مضطرب شدند! یکی از ایشان با ناراحتی پرسید: ”خداوندا، آیا من آن شخص می باشم؟“ دیگران نیز این سوال را پرسیدند. هر کدام از این مردان از خود می پرسیدند که آیا واقعا شاگرد وفاداری می باشند؟

اگر شما به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، شاگرد وفادار او باشید. وفادار بودن یعنی اینکه در افکار، سخنان و اعمال تان نسبت به خدا درستکار باشید.



کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید:  
« شاگرد وفادار عیسی باش »

سرود پیش دبستانی ها  
سرود « جلال بر نام عیسی » را  
بخوانید. روی این موضوع تاکید  
کنید که چطور عیسی می تواند  
به آنها کمک کند تا وفادار باشند.

شما می توانید در هر موقعیتی، یک شاگرد وفادار باشید. زیرا روح القدس در شما زندگی می کند. کتاب مقدس می گوید: «خداوند مدد کننده من است» (عبرانیان ۱۳: ۶).

لازم ست که به او تکیه کنید، زیرا هر چند که می خواهید شاگرد وفاداری باشید، اما این کار همیشه آسان نیست. وقتی اطرافیان شما، شاگرد وفادار عیسی نیستند، شاید به خاطر وفاداری تان به عیسی شرمسار شوید. شاید هیچ کدام از دوستان شما پیش از خوردن غذا، از خدا تشکر نمی نمایند. اما می دانید که خدا از شما می خواهد که به او وفادار باشید.

آیا شما وفادارانه مکث کرده و برای غذای تان دعا می کنید، یا اینکه چون دوستان تان شما را تماشا می کنند، این کار را انجام نمی دهید؟

شاید معلمین مدرسه بگویند که زندگی بر روی زمین، حاصل روند تکامل موجودات است. شما می دانید کتاب مقدس تعلیم می دهد که همه چیز به وسیله خدا آفریده شده است.

آیا وفادارانه حقایق کتاب مقدس را می گویند، یا اینکه ساکت می نشینید و چیزی نمی گویند؟

گاهی اوقات شاگرد وفادار عیسی بودن، مشکل می باشد و باید برای آن بها پردازیم. حتی شاید دوستان تان را از دست بدهید. اما خدا می تواند به شما قوت دهد که شاگرد وفادار عیسی باشید.

هر کدام از این مردان از خود می پرسیدند که آیا حقیقتاً شاگرد وفاداری هستند؟

به خاطر اصرار پطرس، یوحنا از عیسی پرسید که چه کسی به او خیانت خواهد کرد. عیسی پاسخ داد: «آن است که من لقمه را فرو برده و بدو می دهم.» یهودا می بایست با ناراحتی به خود پیچیده بود. او به عیسی نگاه کرد که لقمه را در غذا فرو برد و به سوی او دراز کرد. در حالیکه عیسی به چشم های یهودا نگاه می کرد، به آهستگی به او گفت: «آنچه می کنی به زودی بکن.»

یهودا در سکوت بر خاست و اتاق را ترک کرد و بیرون رفت.

### ( تصویر ۱۹ - C ۴ را بردارید.)

بقیه شاگردان نمی دانستند که یهودا کجا می رفت. او مسئول نگهداری پول ها بود، پس آنها فکر کردند که شاید او برای خرید یرون می رود، یا به فقرا پول بدهد. اما یهودا به نزد رهبران مذهبی رفت.

( تصویر ۱ - ۲ را ببینید. تصویر یهودا و رهبران، ۱۵ و ۳ - C ۴ را روی یک تخته کوچک نصب کنید.)

تصویر ۱-۲

شما می توانید توضیح دهید که بوسه یک نوع سلام مرسوم در آن فرهنگ بود.

یهودا باید گفته بود: "امشب شما را به نزد او هدایت خواهم کرد. هر کسی را که بوسیدم، همان است." رهبران، سربازان هیکل را با شمشیرها، گرزها و مشعل های شان جمع نمودند و مقداری طناب نیز برداشتند تا وقتی که عیسی را دستگیر می کنند، نتواند فرار نماید.

## تصویر ۲-۳

### ( تصویر ۳-۲ را ببینید. به تخته بزرگ اشاره کنید.)

عیسی و یازده شاگرد دیگر، غذای پسخ را به پایان می بردند. عیسی مقداری نان برداشت. آن را در دست گرفت و خدا را شکر کرد. آنوقت نان را شکست و تکه های آن را به شاگردان داد. عیسی گفت: "این نان را بگیرید و بخورید. این بدن من است که برای شما داده می شود، این را به یادگاری من انجام دهید." نان تصویری بود از آنچه که برای بدن او اتفاق می افتاد.

بعد عیسی جام عصاره انگور را برداشت و خدا را برای آن شکر کرد. او گفت: "این را بنوشید. این خون من است که برای بسیاری ریخته می شود." شراب تصویری از خون گرانبهای او بود که برای گناهان جهان بر روی صلیب ریخته می شد. امروز این رسم به عنوان عشای ربانی یا شام خداوند مشهور است و روش ویژه ای برای یادآوری فداکاری او می باشد.

از آنجا که ایمانداران درباره آنچه در شام آخر صرف شد و اینکه آنها چه مفهومی داشتند نظرات متفاوتی دارند، شاید بهتر باشد به جزئیات این مسئله نپردازید.



از آنجا که این درس روی رشد مسیحی تمرکز می کند، پیغام نجات کوتاه شده است. همانطور که در جدول مشخص شده است می توانید در ساعت دیگری از درس روی پیغام نجات تاکید کنید.

عیسی برای شما فداکاری نمود. سپس در روز بعد، پسر مقدس خدا، بر روی صلیب مرد و گناهان تمام جهان که شامل گناهان شما نیز می شود، را بر خود گرفت. گناه چیست؟ (هر چیزی که شما انجام می دهید و باعث ناخشنود شدن خدا می شود و شریعت او را می شکند، گناه می باشد.) آیا می توانید به چند روشی که بچه ها گناه می کنند، اشاره کنید؟ (اجازه دهید پاسخ داده شود.) کتاب مقدس می گوید: "خطایای شما در میان شما و خدای شما حایل شده است" (اشعیا ۵۹: ۲). شما از خدا جدا شده اید و برای همیشه از او در یک جای بسیار بد مجازات جدا خواهید شد، مگر اینکه گناهان شما بخشیده شود. به این دلیل عیسی آمد. چون عیسی کامل (بدون گناه) است، تنها کسی بود که می توانست مجازات گناهان شما را بردارد. کتاب مقدس می گوید: "لکن خدا محبت خود را در ما ثابت می کند، از اینکه هنگامی که ما هنوز گناهکار بودیم، مسیح در راه ما مرد" (رومیان ۵: ۸). خدا در نقشه شگفت انگیز و محبت آمیز خود، پسرش را فرستاد تا برای شما بمیرد.

سرود « انجیل یعنی خبر خوش » را بخوانید.

عیسی مایل بود تا تمام آن درد و رنج را تحمل کرده و بر روی صلیب بمیرد، تا شما بتوانید بخشیده شوید. او دفن شد و پس از سه روز دوباره زنده گشت. خدا فدیه ای را که عیسی با بدن زخمی و خون خودش پرداخت، پذیرفته بود. عیسی این فداکاری را برای شما انجام داد.

شام خداوند روش ویژه ای برای یادآوری فداکاری عیسی می باشد. غروب بسیار غم انگیزی برای عیسی و شاگردانش بود. آنها با هم یک سرود خواندند و سپس به کوه زیتون رفتند.

( تصویر ۴-۲ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر عیسی و شاگردان، ۴-۲ و C-۲ را نصب کنید.)

عیسی در راه گفت: ”امشب همگی شما از من روی بر خواهید گردانید. اما بعد از اینکه من از مردگان برخاستم، به نزد شما خواهم آمد.“ ایشان از سخنان او شوکه شده بودند. پطرس اعلام کرد: ”خداوندا! حتی اگر همه از تو روی بر گردانند، من این کار را نخواهم کرد!“ عیسی باید نگاه غمناکی به او انداخته بود. او گفت: ”پطرس، حقیقت را به تو می گویم. پیش از این که فردا خروس بانگ بزند، تو سه بار مرا انکار خواهی کرد.“ پطرس ادعا کرد: ”من هرگز این کار را نخواهم کرد! من حتی جانم را برای تو خواهم داد!“ بقیه شاگردان نیز تایید کردند. ایشان مطمئن بودند که به عیسی وفادار خواهند ماند. اما عیسی می دانست که در دل چه داشتند. او می دانست که برای آنها چقدر دشوار بود که شاگردانی وفادار باقی بمانند.



#### کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.  
سرود پیش دبستانی ها  
سرود « جلال بر نام عیسی » را بخوانید.

اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، شاگرد وفادار او باشید. اوقاتی پیش می آید که دشوار است شاگرد وفاداری باشید. اغلب موارد ساده است که با دیگران همراه شوید و وانمود کنید که عیسی را واقعا نمی شناسید. اما خدا از شما می خواهد که وفادار باشید. آیه حفظی ما می گوید: (اول قرنیتان ۱۵: ۵۸ را تکرار کنید). پایدار و بی تشویش بودن، یعنی این که بدون توجه به چیزی به عیسی وفادار بودن. فقط خدا می تواند به شما قوت دهد که وفادار باشید. وقتی وسوسه می شوید تا با دیگران همراه شوید و به عیسی وفادار نمانید، به دعا نیاز دارید. با خدا درباره کشمکش درونی خود صحبت کنید و از او بخواهید به شما جرات دهد که بدون توجه به چیزی، به او وفادار بمانید. خدا می تواند به شما شجاعت دهد تا قبل از غذا خوردن، در حالیکه دیگران شما را می بینند، دعا کنید.

او می تواند به شما جرات دهد که وقتی در کلاس چیزی می شنوید که بر خلاف تعالیم کتاب مقدس است، بایستید و درباره آن صحبت کنید.

وقتی پایدار و بی تشویش هستید، برای خدا کارهای نیکوی زیادی انجام خواهید داد و شاید از آنچه که خدا انجام خواهد داد، متعجب شوید. شاید مشاهده شما در حال دعا قبل از غذا، مسیحیان دیگری را نیز تشویق کند که همین کار را انجام دهند. شاید وقتی در کلاس درباره کتاب مقدس صحبت می کنید، یکی از دوستان تان مایل باشد که بیشتر در این باره با شما صحبت کند. شاید حتی فرصت بیابید به او بگویید که چطور عیسی بر روی صلیب برای او مرد. وقتی تصمیم می گیرید که شاگرد وفادار عیسی باشید، کار شما هرگز برای خدا بیهوده نخواهد بود.

شاگردان مطمئن بودند که پیروان عیسی باقی خواهند ماند، اما عیسی می دانست که چه چیزی در دل ایشان بود. وقتی به باغ جتسیمانی رسیدند، عیسی خواست که بیشتر شاگردان در باغ باقی بمانند. سپس پطرس، یوحنا و یعقوب را برداشته، جلوتر رفتند. عیسی از شاگردان خواست که دعا کنند و خود نیز بر زمین افتاد و نزد پدر آسمانی خویش دعا کرد.

**( تصویر ۵-۲ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر عیسی در حال دعا کردن ۲۰-۲ C را نصب کنید.)**

تصویر ۵-۲

او تمنا کرد که در صورت امکان به چنین وضع بسیار بدی نرسد. فکر اتفاقاتی که در جلوی او قرار داشت، آنقدر وحشتناک بود که او عرق خون می ریخت.

فکر این که توسط خدای پدر برای گناه جهان مجازات شود، عیسی را می ترساند، اما او دعا کرد: "ای پدر من، اگر ممکن نباشد که این پیاله بدون نوشیدن از من بگذرد، آنچه اراده تو است بشود."

وقتی که عیسی به سوی سه شاگرد بازگشت، هر سه خوابیده بودند. عیسی آنها را بیدار کرد و به ایشان اصرار نمود که بیدار مانده و دعا کنند، بعد عیسی به دعای خود ادامه داد.

عیسی سه بار دعا کرد. او سه بار شاگردان خود را در خواب یافت! آنها پیشاپیش در وفادار ماندن به او مشکل داشتند. ناگهان صدای مردانی را شنیدند که در تاریکی شب نزدیک می شدند.

عیسی گفت: "ببینید، اینک پسر انسان تسلیم می شود."

**( تصویر ۶-۲ را ببینید. تصویر عیسی، شاگردان، یهودا، رهبران، خدمتکاران و سربازان ۲۳-۲۱ و ۱۵ و ۶-۴ و ۲-۱ C را نصب کنید.)**

تصویر ۶-۲

می توانید توضیح دهید پسر انسان نامی است که عیسی اغلب برای اشاره به خودش استفاده می کرد.



وقتی رهبران دینی و سربازان به رهبری یهودا وارد باغ شدند، مشعل های آنان صحنه را روشن ساخت. هنگامی که یهودا قدم جلو نهاد، بقیه شاگردان بایستی با سر در گمی نگاه می کردند. یهودا گفت: «سلام ای آقا.» بعد عیسی را بوسید.

## نقطه ی اوج داستان

اکنون همگی می دانستند که یهودا شاگرد وفاداری نبود!

## نتیجه

عیسی با اندوه گفت: «یهودا، آیا با بوسه ای مرا تسلیم می کنی؟» سربازان به جلو حرکت کردند تا عیسی را بگیرند. پطرس آنچه که اتفاق می افتاد را باور نمی کرد. او شمشیر کوچکی بیرون آورد و ضربه تندی به نزدیک ترین غلام زد و گوش او را برید. عیسی دستور داد: «شمشیرت را کنار بگذار!» آنوقت به سوی غلام رفت و گوش او را شفا داد. سربازان عیسی را دستگیر نمودند و دستان او را از پشت بستند. شاگردان وحشت کرده بودند. آنها ترسیده بودند که مبادا دستگیر شوند، پس همه برگشته و گریختند.

## (تصویر ۷-۲ را ببینید. تصویر ۶-۴، ۲-C را بردارید.)

عیسی با دشمنانش تنها شد و ایشان نیز مانند جنایتکاری او را بردند. وقتی شاگردان عیسی نتوانستند طبق قول خود، به عیسی وفادار بمانند، عیسی باید خیلی ناراحت شده بود.

## (تصاویر را بردارید.)

## تلاش

اگر شما به عیسی به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، شاگرد وفادار او باشید. شاید این هفته وسوسه شوید که وفادار نمانید. اگر چنین اتفاقی بیفتد، بیاد بیاورید که قوت شما فقط از جانب خداوند می آید.



کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.

سرود پیش دبستانی ها

سرود « جلال بر نام عیسی » را بخوانید.

درباره کشمکش درونی خود با خدا صحبت کنید و از او بخواهید به شما جرات دهد که بدون توجه به چیزی به او وفادار بمانید. آیه حفظی ما را بیاد آورید. (اول قرنیتان ۱۵: ۵۸) را تکرار کنید. فقط خدا می تواند شما را پایدار و بی تشویش سازد، که بتوانید کارهای نیکو برای او انجام دهید. زمان رازگهان شما در این هفته به شما کمک خواهد کرد بیاد داشته باشید که شاگرد وفادار عیسی باشید.

## دعوت

پیش از این که بتوانید شاگرد وفادار عیسی بشوید، اول باید به او به عنوان نجات دهنده خود ایمان بیاورید. باید درک کنید که گناهکار هستید و گناه شما، شما را از خدا جدا می سازد.

لازم است که به عیسی، یعنی خدای پسر، کسی که بر روی صلیب مرد و دوباره زنده شد تا امکان بخشش شما فراهم شود، ایمان بیاورید. کتاب مقدس می گوید: "به خداوند عیسی مسیح ایمان آور که تو و اهل خانه ات نجات خواهید یافت" (اعمال ۱۶: ۳۱).

ایمان آوردن یعنی این که به عیسی خداوند به عنوان تنها کسی که می تواند شما را ببخشد، کاملاً اعتماد کنید. وقتی به او ایمان می آورید، او شما را از مجازاتی که به خاطر گناه مستحق آن هستید، نجات می دهد. او شما را می بخشد و از درون تغییر می دهد تا بتوانید وفادارانه از او پیروی کنید. آیا مایلید امروز به او ایمان بیاورید؟ لطفاً سرتان را خم کنید و چشمانتان را ببندید. اگر مایلید که به عیسی به عنوان نجات دهنده خود ایمان بیاورید، لطفاً با بلند کردن دستتان به من نشان دهید. (مکتب کنید و متوجه جوابها شوید.)

همگی می توانید چشمانتان را باز کنید. اگر دست خود را بلند کردید، لطفاً مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنید تا بتوانم از روی کتاب مقدس به شما نشان دهم که چطور می توانید نجات یابید.



با استفاده از این روش یا روشی که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید عیسی را به عنوان نجات دهنده خود بپذیرند. برای راهنمایی بیشتر به « چگونه می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد » مراجعه کنید.

### دعوت از پیش دبستانی ها

سرود « خبر خوش » را بخوانید و با استفاده از یوحنا ۳: ۱۶ و اصطلاح « ایمان آوردن » دعوت را به عمل آورید. از کسانی که مایلند ایمان بیاورند بخواهید شما را در جای مشخصی ملاقات کنند.

## سوالات مروری

- ۱- چرا به یهودا سی سکه نقره داده شد؟ (به خاطر تسلیم کردن عیسی به دشمنانش)
- ۲- غذای پسخ به یهودیان کمک می کرد که چه چیزی را به یاد بیاورند؟ (فرارشان از مرگ و بردگی در مصر)
- ۳- عیسی در موقع شام چه چیزی گفت که باعث شگفتی همه شد؟ (یکی از آنها او را تسلیم خواهد کرد.)

### بازی مروری

« کلمه رمز »

روی یک تخته سیاه یا سفید و یا روی یک کاغذ بزرگ برای هر کدام از حروف کلمه « تسلیم شده » یک خط بکشید.

(تصویر را ببینید.)

کلاس را به دو تیم تقسیم کنید سوالات را به طور متناوب از تیمها بپرسید.

وقتی کودکی سوالی را به درستی پاسخ می دهد؛ می تواند یکی از حروف را حدس بزند. اگر این حرف در کلمه رمز موجود است، آن را در جای مناسبش بنویسید و ۵۰۰ امتیاز به تیم او اضافه کنید.

در غیر این صورت آن حرف را در گوشه ی تخته بنویسید. اگر دو کودک ادعا کردند کلمه رمز را می دانند می توانند آن را در گوشه به شما بگویند. اگر درست گفتند ۱۰۰۰ امتیاز دیگر برای تیم خود کسب می کنند.

وقتی به تمام سوالات پاسخ داده شد بازی تمام می شود. همچنین اگر کودک سومی کلمه رمز را حدس بزند بازی به پایان می رسد.

### بازی مروری برای بچه های پیش دبستانی

« سکه ها را بشمار »

در یک کیسه ۳۰ سکه قرار دهید. این ۳۰ سکه را همراه کودکان بشمارید و به آنها یادآوری کنید یهودا برای تسلیم کردن خداوند عیسی ۳۰ سکه دریافت کرد. به هر کودک چند سکه بدهید تا تمام سکه ها بین بچه ها تقسیم شود. وقتی کودکی سوالی را به درستی پاسخ می دهد از او بخواهید سکه ها را درون کیسه بریزد. از سوالات ۱- ۲ استفاده کنید تا تمام سکه ها به درون کیسه بر گردد. اگر زمان اجازه می دهد سکه ها را برای بار دوم بشمارید.

۴- وفادار بودن به خدا به چه مفهوم است؟ (در افکار، کارها و سخنان تان نسبت به خدا درستکار باشید.)

۵- عیسی در شام پسح گفت که نان یادآور چه چیزی برای آنها می باشد؟ (بدن او که برای آنها داده می شد.)

۶- عیسی گفت که شراب یاد آور چه چیزی خواهد بود؟ (خونش که بر روی صلیب به خاطر گناه جهان داده می شد.)

۷- چند روشی که بچه ها گناه می کنند، چیست؟ (دروغ گفتن، تنفر داشتن، فریبکاری و سرپیچی و ...)

۸- خدا محبتش را چگونه به شما نشان داد؟ (با فرستادن پسرش، تا بهای گناهان تان را با مردن بر روی صلیب بپردازد.)

۹- عیسی گفت که پطرس صبح زود پیش از خواندن خروس چه کاری را سه بار انجام خواهد داد؟ (پطرس خواهد گفت که عیسی را نمی شناسد.)

۱۰- آیه حفظی ما، اول قرننثیان ۱۵ : ۵۸ می گوید که چگونه باید خداوند را خدمت کنیم؟ (با وفادار بودن به عیسی بدون توجه به شرایط اطراف.)

۱۱- وقتی وسوسه می شوید که با دیگران همراه شوید و نسبت به عیسی وفادار نمائید، چه کاری باید انجام دهید؟ (درباره کشمکش درونی خود، با خدا صحبت کنید و از او بخواهید به شما جرات دهد که به او وفادار بمانید.)

۱۲- وقتی عیسی دستگیر شد، شاگردان چه کار کردند؟ (فرار کردند.)

### سوالات مروری پیش دبستانی ها

۱- خدا محبتش به شما و مردم جهان را چگونه نشان داد؟ (با فرستادن پسرش، عیسی تا بر روی صلیب بمیرد و دوباره زنده شود.)

۲- سربازان عیسی را چگونه در باغ یافتند؟ (یهودا به ایشان نشان داد که عیسی کجا بود.)

۳- چرا وقتی که سربازان عیسی را گرفتند، شاگردان او گریختند؟ (زیرا ترسیده بودند.)

۴- وقتی که ترسیده اید، چه کاری باید انجام دهید؟ (با عیسی خداوند درباره آن موضوع صحبت کنید.)



## درس ۳ عیسی با کسانی که او را متهم کرده اند، روبرو می شود

### چشم انداز درس

متی ۲۶: ۵۷-۲۷: ۳۱، لوقا ۲۲: ۶۱-۶۲، ۲۳: ۶-۱۱

متن کتاب مقدس

آیه حفظی  
اول پطرس ۳: ۱۸ "زیرا که مسیح نیز برای گناهان یک بار زحمت کشید، یعنی عادلانه برای ظالمان، تا ما را نزد خدا بیاورد، در حالیکه به حسب جسم مرد، لکن به حسب روح زنده گشت."

هدف تعلیم  
بچه نجات نیافته عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده خود قبول می کند، با درک این حقیقت که او بی گناه بود، و به میل خود برای او رنج کشید و مرد.

تعلیم اصلی  
عیسی را که برای شما رنج کشید و به جای شما مرد، قبول کنید.

تاکید برای نجات یافتگان  
گناهان خود را به خدا اعتراف کنید.

کمک های تصویری  
تصویر ۶-۱-۳ یا تصاویر ۲۹-۲۴، ۲۲، ۱۵، ۴-۴C

### خطوط اصلی درس

#### ۱- مقدمه

آخرین باری که به خاطر انجام کار بدی تنبیه شدید، کی بود؟

#### ۲- پیشرفت وقایع

الف- وقتی عیسی را به سوی خانه کاهن اعظم می بردند، پطرس آنها را با حفظ فاصله، دنبال می کرد.

ب- رهبران دینی اتهامات دروغینی به عیسی نسبت دادند تا او را به مرگ محکوم کنند.

(متی ۲۶: ۵۷-۵۸)

پ- عیسی ادعا کرد که پسر خدا است، پس به کفر گویی متهم شد و مورد تمسخر و ضرب و شتم قرار گرفت.

(متی ۲۶: ۶۲-۶۸)



ت- پطرس عیسی را سه بار انکار کرد، سپس بانگ خروس را شنید و دید که عیسی برگشته، به او می نگرد. (متی ۲۶: ۶۹-۷۴، لوقا ۲۲: ۶۱)

ث- پطرس شدیداً پشیمان شد، و بیرون رفت و به تلخی گریست. (متی ۲۶: ۷۵، لوقا ۲۲: ۶۲)  
ج- عیسی به نزد پنطیوس پیلطس، فرماندار رومی برده شد. پیلطس خطایی در عیسی نیافت و او را نزد هیروودیس فرستاد، که قبلاً دستور داده بود عیسی را تازیانه بزنند و به نزد پیلطس بفرستند. (متی ۲۷: ۱-۲، ۱۱-۱۴، لوقا ۲۳: ۶-۱۱)

چ- پیلطس از مردم خواست که انتخاب کنند، مردم نیز تقاضا کردند که باراباس آزاد شود و عیسی مصلوب گردد. (متی ۲۷: ۱۵-۲۳)

ح- پیلطس با بی میلی باراباس را آزاد کرد و به نشانه عدم تقصیر در محکومیت عیسی، دست های خود را شست.



### ۳- نقطه اوج داستان

با اینکه عیسی بی گناه بود، مضروب شد و به مرگ محکوم گردید. (متی ۲۷: ۲۶)

### ۴- نتیجه

سربازان لباس های عیسی را کردند، به او ردایی پوشانیدند و تاج خار بر سرش گذاشتند. آنوقت او را استهزا کرده، مضروب ساختند و برای مصلوب شدن، او را روانه نمودند. (متی ۲۷: ۲۷-۳۱)

دعوت (بچه نجات نیافته): عیسی را که به جای شما رنج کشید و مرد، قبول کنید. (یوحنا ۱: ۱۲)



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: اول پطرس ۳: ۱۸

آیه حفظی پیش دبستانی ها  
یوحنا ۳: ۱۶ را مرور کنید.  
۲-۲۴

”زیرا که مسیح نیز برای گناهان یک بار زحمت کشید، یعنی عادل  
برای ظالمان، تا ما را نزد خدا بیاورد، در حالیکه به حسب جسم  
مرد، به حسب روح زنده گشت.“

### مقدمه:

آیا تا به حال مشکلی داشته اید که حل نمی شد؟ (درباره اش بحث  
مختصری داشته باشید.)  
گناه مشکلی است که به خودی خود رفع نمی شود، شما نیز کاری  
نمی توانید انجام دهید تا از شر آن رها شوید.  
فقط عیسی می تواند گناهان شما را بردارد. و این دقیقا همان کاری  
است که او انجام داد!  
بیایید به آیه حفظی مان نگاهی بیاندازیم.

### معرفی:

(کتاب مقدس تان را با این توضیح که کلام خداست، نشان دهید. آیه  
را از کتاب مقدس تان بخوانید و توضیح دهید که چطور آن را پیدا  
کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را از روی آیه نمایشی به همراه شما  
بخوانند.)

### توضیح:

زیرا که مسیح نیز برای گناهان یک بار زحمت کشید- عیسی  
مسیح، پسر بی گناه خدا، روی صلیب رنج کشید و مرد تا بهای  
(جریمه) گناه را بپردازد. او این امکان را فراهم ساخت که تمام  
گناهان شما بخشیده شود.  
یعنی عادل برای ظالمان- عیسی تنها شخص بی گناهی است که تا  
به حال بر روی زمین زندگی کرده است. شما ناعادل (ظالم) هستید،  
چون گناهکارید. گناهان تان، شما را از خدا جدا می سازد، اما  
عیسی زندگی خود را برای نجات شما فدا کرد.  
تا ما را نزد خدا بیاورد- عیسی تصمیم گرفت رنج بکشد و بمیرد  
تا امکان بخشش شما فراهم شود و بتوانید روزی با خدا در بهشت  
زندگی کنید.

## کاربرد:

نجات نیافتگان: مسیح رنج کشید و برای گناهان تان مرد. بعد زنده شد تا امکان بخشش شما فراهم شود. لازم است که او را به عنوان نجات دهنده تان قبول نمایید تا بتوانید با خدا در آسمان زندگی کنید.

نجات نیافتگان: اگر فرزند خدا هستید، از عیسی تشکر کنید که به جای شما بر روی صلیب مرد. بعد از او خواهش کنید که شما کمک کند که بتوانید از او اطاعت نمایید. اگر نسبت به خدا گناه کرده اید، آن را به خدا اعتراف نمایید.

## تکرار: حرف اول کلمه

(اجازه دهید یکی از بچه ها حرف اول یکی از کلمات آیه را انتخاب کند. بعد بچه ها آیه را می خوانند، اما وقتی به کلمه ای که با آن حرف شروع می شود می رسند، مکث می کنند و بقیه کلمات آیه را در حالت ایستاده، می خوانند.)

اجازه دهید بچه دیگری حرف دیگری را انتخاب کند. وقتی بچه ها به آن کلمات رسیدند، دست بزنند. با استفاده از حروف اول و کارهای متفاوت، به تکرار آیه ادامه دهید. به عنوان یک فعالیت مخصوص و کمی دشوار، بچه ها می توانند کارهای متفاوتی را برای چند حرف اول در یک زمان انجام دهند.)

## درس

### مقدمه

آخرین باری که به خاطر انجام کار اشتباهی مجازات شدید، کی بود؟ شاید به خاطر ناطاعتی از پدر و مادرتان، یا دعوا کردن در مدرسه مجازات شدید.

آیا تا به حال شخصی پیشنهاد داده است که به جای شما تنبیه شود؟ خیلی غیر طبیعی است که شخص بی گناهی، پیشنهاد کند که به جای شخص گناهکاری مجازات شود.

اما این دقیقاً همان کاری است که عیسی سال ها پیش انجام داد!

### پیشرفت وقایع

(تصویر ۱-۳ را ببینید. تصویر عیسی با دست های بسته، سربازان و

## تکرار پیش دبستانی ها

« آیه را به شکل سرود بخوانید »  
آیه یوحنا ۳: ۱۶ را به شکل سرود بخوانید. در ابتدا مرجع آیه را دوباره تکرار کنید و سپس آیه کتاب مقدس را بخوانید.

می توانید از مثالهایی استفاده کنید که متناسب با سن بچه های کلاس است.

تصویر ۱-۳



## خادمان، ۲۴-۲۲-۴C را نصب کنید.)

اجازه دهید بچه ها اتفاقات درسهای گذشته را به یاد آورند. مرور گفتاری برای یادگیری بچه های کلاس بسیار مفید است.

اواخر شب بود. عیسی و شاگردانش در باغ بودند که ناگهان سکوت آنجا با سر و صدای سربازانی که نزدیک می شدند، شکسته شد! یهودا به عیسی خیانت کرد و وقتی سربازان عیسی را دستگیر کردند، بقیه شاگردان از ترس گریختند.

هنگامی که سربازان عیسی را می بردند، پطرس و یکی دیگر از شاگردان عیسی مخفیانه آنها را از دور دنبال می کردند.

### تصویر ۲-۳

عیسی را به خانه حنا کاهن قبلی و سپس به خانه دامادش قیافا که کاهن اعظم بود بردند.

( تصویر ۲-۳ را نصب کنید. تصویر نشسته کاهن اعظم و رهبران، ۲۵-۴C را نصب کنید.)

سربازان عیسی را به خانه کاهن اعظم بردند، دیگر رهبران مذهبی نیز در آنجا جمع شده بودند. ایشان از عیسی متنفر بودند و می خواستند او را به مرگ محکوم کنند. اما نتوانستند چیزی پیدا کنند که عیسی را به انجام آن متهم نمایند، پس مردانی را اجیر نمودند تا به دروغ عیسی را به انجام کارهایی که مرتکب نشده بود، متهم نمایند. عیسی بی تقصیر بود- او هیچ گناهی نداشت.



از مثالهای گناه که برای بچه های کلاس شما آشنا هستند استفاده کنید.

اما من و شما بر خلاف عیسی گناهکاریم. ما با گناهکار به دنیا آمدیم. گناه، خواستن راه و روش خود به جای راه خدا می باشد. کتاب مقدس می گوید: "زیرا مرد عادل در دنیا نیست که نیکویی ورزد و هیچ خطا ننماید" (جامعه ۷: ۲۰). شما مانند عیسی بی گناه نیستید، بلکه با یک "خواست" ارتکاب گناه به دنیا آمدید. احتمالاً می توانید به دفعات متعددی که گناه کرده اید، فکر کنید.

شاید آرزو کردید اتفاق بدی برای شخصی که شما را اذیت کرده بود، بیافتد. شاید با خودخواهی از تقسیم چیزی با برادر یا خواهرتان خوداری کردید. کتاب مقدس می گوید که شما مستحق هستید به خاطر گناهان تان، از خدا جدا شده و به مکان بسیار بدی به نام جهنم فرستاده شوید.

عیسی به خاطر هیچ گناهی مقصر نبود- او بی گناه بود. اما رهبران به دروغ او را متهم کردند. عیسی خداوند ساکت ایستاد و چیزی نگفت. این کار او کاهن اعظم را خیلی عصبانی کرد. او فریاد برآورد: "در نام خدای زنده به تو قسم می دهم به ما بگویی که آیا تو مسیح، پسر خدا هستی!"

عیسی پاسخ داد: "اگر به شما گویم مرا تصدیق نخواهید کرد. لیکن بعد از این پسر انسان را خواهید دید که در دست راست قوت خدا نشسته، بر ابرهای آسمان می آید!"

آنها پرسیدند: "پس تو پسر خدا هستی؟"

عیسی گفت: "شما می گوئید که من هستم." این حرف باعث عصبانیت بسیار

شدید رهبران شد.

ایشان با همدیگر یک رای بودند: "این مرد به خدا بی احترامی کرد! ما به شهادت بیشتری نیاز نداریم! او شریعت یهود یان را شکسته است. او مقصر است!" سپس ایشان بر صورت عیسی آب دهان انداختند، او را زدند و مسخره نمودند.

چرا عیسی اجازه داد که آنها او را به دروغ گویی متهم نموده و رفتار ظالمانه ای با او داشته باشند؟

او این کار را کرد، چون شما را دوست دارد. وقتی کتاب مقدس می گوید: "خدا جهان را اینقدر محبت نمود ... (یوحنا ۳: ۱۶)، در باره تمام مردم دنیا که شما را نیز شامل می شود، صحبت می کند.

عیسی خدای پسر است. او آفریننده همه چیز می باشد. او جهان ما و هر آنچه که در آن می باشد را خلق نمود.

آیا می توانید چند چیز که خدا آفریده است را نام ببرید؟ (اجازه دهید پاسخ داده شود). خدا شما را نیز آفریده است و می خواهد که روزی با او در بهشت باشید. چون خدا مقدس است، هیچ گناهی نمی تواند در حضور او باشد. بنابراین خدا نقشه ای طرح کرد تا گناهان شما برداشته شود. رنج و درد عیسی قسمتی از نقشه او بود. او شما را بیشتر از هر کس دیگری که شما را دوست دارد، محبت می نماید.

به این دلیل بود که عیسی اجازه داد که آنها او را متهم کرده و رفتار بی رحمانه ای با او داشته باشند.

**( تصویر ۳-۳ را ببینید. تصویر پطرس و خادمان، ۲۶، ۴-۴ C را روی تخته کوچک نصب کنید.)**

**تصویر ۳-۳**

پطرس به همراه خدمتکاران در محوطه بیرونی خانه کاهن اعظم ایستاده بود. یکی از کنیزها متوجه پطرس شد و گفت: "تو از آنها هستی که با عیسی بودی." قلب پطرس باید به شدت تپیده بود. احتمالاً او نمی خواست که شناسایی و دستگیر شود.

پطرس گفت: "نمی دانم چه می گویی." پس از مدت کوتاهی کنیز دیگری او را دید و گفت: "این مرد با عیسی بود." پطرس سرش را تکان داد و محکم تر پاسخ داد: "نه. من آن مرد را نمی شناسم!" پس از مدتی خادم دیگری آمد و به پطرس گفت: "بلا شک این شخص از رفقای اوست، زیرا که جلیلی هم هست." پطرس عصبانی و وحشت زده شد و فریاد زد: "نه. این مرد را نمی شناسم."

درست بعد از آن خروس بانگ زد. فکر می کنید که پطرس چه چیزی را

این محاکمه از ابتدا غیر قانونی بود چون در شب برگزار شد. رفتار خشن رهبران مذهبی نیز غیر قانونی و توهین آمیز بود.



با استفاده از ضمیر تو ( شما ) مطمئن شوید که تعلیم را شخصی می کنید.

**سرود پیش دبستانی ها**

یوحنا ۳: ۱۶ را به صورت سرود بخوانید.

می توانید اجازه دهید چند کودک این صحنه را به صورت یک نمایش بازی کنند. کلمات را روی کارتهایی بنویسید تا بچه ها آنها را بخوانند یا در حالیکه داستان را روایت می کنید آنها را به صورت پانتومیم در سکوت اجرا کنند. وقتی بچه ها به صورت فعال در درس شرکت می کنند بسیار مفید است.

مردم جلیل لهجه خاصی داشتند که در یهودا به راحتی قابل تشخیص بود. ( اعمال ۲: ۵-۱۲ را ببینید.)

به خاطر آورد؟

(اینکه عیسی گفته بود که پطرس پیش از بانگ خروس سه بار انکار می کند که عیسی را می شناسد.) سپس عیسی از خانه بیرون آورده شد. او به پطرس نگاه کرد. کتاب مقدس می گوید که پطرس بسیار غمگین گشته به "تلخی گریست". او عیسی را انکار کرد.



### کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید: نزد خدا به گناهان خود اعتراف کن.

### سرود پیش دبستانی ها

سرود « خبر خوش » را بخوانید.

بعضی وقت ها من و شما به عنوان ایماندار عیسی را انکار می کنیم. شاید وانمود کرده اید که مسیحی نیستید، تا دیگران شما را مسخره نکنند. یا اینکه به نوعی دیگر با دزدی کردن، دروغ گفتن یا فریبکاری نسبت به او گناه کرده اید. هر وقت که انتخاب می کنید گناه کنید، عیسی را انکار می نمایید. وقتی چنین اتفاقی می افتد، چه کار باید بکنید؟ اگر عیسی را به عنوان نجات دهنده تان قبول کرده اید، گناه خود را به خدا اعتراف کنید. اعتراف کردن، به این معناست که به خدا بگویید که کار اشتباهی انجام داده اید. باید با خدا موافقت کنید که کاری را که انجام داده اید، گناه است. و اینکه خدا از آن متنفر است.

خدا وعده مخصوصی برای فرزندانش که به او اعتراف می کنند، دارد. کتاب مقدس می گوید: "اگر به گناهان خود اعتراف کنیم، او امین و عادل است تا گناهان ما را بیامرزد و ما را از هر ناراستی پاک سازد" (اول یوحنا ۱: ۹).

وقتی حقیقتاً گناه تان را به خدا اعتراف می کنید، او شما را می بخشد. وقتی گناه خود را به خدا اعتراف نمی کنید، دوستی تان با خدا قطع می شود. او دعاهای تان را نمی شنود و پاسخ نمی دهد.

برای اعتراف کردن به گناهان تان، منتظر نمانید. به محض اینکه فهمیدید گناه کرده اید، آن را اعتراف کنید. بعد می توانید از خدا تشکر کنید که شما را بخشیده است و از او بخواهید به شما کمک کند تا دوباره نسبت به او گناه نوزید.

آیا خوب نیست که بدانید زمانی که به عیسی گناه کرده اید، راهی وجود دارد که دوباره دوستی تان را با عیسی برقرار نمایید؟

پطرس عیسی را انکار نمود. وقتی که عیسی را می بردند، پطرس به تلخی می گریست.

( تصویر ۳-۴ را ببینید. به تخته بزرگ مراجعه کنید. تصاویر را بردارید. تصویر عیسی، سربازان، رهبران، کاهن اعظم و پپلاطس، ۲۸-۲۷، ۲۲-۲۴، ۱۵-C را نصب کنید.)

تصویر ۳-۴

رهبران یهود نمی توانستند کسی را به مرگ محکوم کنند، فقط حاکم رومی می توانست این کار را انجام دهد. پس وقتی که صبح شد، عیسی را به نزد حاکم رومی به نام پیلاطس بردند. پیلاطس پرسید: ”چه اتهامی علیه این مرد دارید؟ او به چه چیز متهم شده است؟“

کاهن اعظم و دیگر رهبران، کلمات شان را به دقت انتخاب کردند. آنها می دانستند که تهدید وجود یک پادشاه جدید، حاکم رومی را ناراحت خواهد کرد.

### ( تصویر ۵- ۳ را ببینید. تصویر ۲۷-۲۲، ۱۵- C ۴ را بردارید.)

پیلاطس عیسی را به تالار قضاوت برد. او از عیسی پرسید: ”آیا تو پادشاه یهود هستی؟“

عیسی پاسخ داد: ”پادشاهی من از این جهان نیست.“ پیلاطس با اصرار پرسید: ”آیا تو پادشاه هستی؟“ عیسی به آرامی پاسخ داد: ”بله، هستم.“ پیلاطس به نزد رهبران مذهبی رفته و گفت: ”در این شخص هیچ عیبی نمی بینم. او مستحق مرگ نیست.“

رهبران یهود عصبانی و مصمم بودند. آنها فریاد زدند: ”او سعی دارد تا مردم را در جلیل و تمامی کشور علیه حکومت بشورانند!“ پیلاطس پرسید: ”آیا او از جلیل است؟ او را نزد هیروودیس ببرید که مسئول آن منطقه می باشد.“

### ( تصاویر را بردارید.)

عیسی به نزد هیروودیس برده شد. هیروودیس از او سوال پرسید، اما عیسی از پاسخ دادن به او خوداری کرد. هیروودیس مستاصل گشته، دستور داد عیسی را بزنند و به نزد پیلاطس برگردانند.

سکوت عیسی در برابر کسانی که او را متهم می کردند در

اشعیا ۵۳: ۷ پیشگویی شده بود.

### ( تصویر ۴- ۳ را ببینید. تصویر عیسی، پیلاطس، سربازان، رهبران و کاهن اعظم، ۲۸- ۲۷، ۲۴- ۲۲، ۱۵- C ۴ را نصب کنید.)

تصویر ۳- ۴

پیلاطس نمی دانست با عیسی چه کار کند. او می دانست که این مرد مستحق مرگ نیست، اما باید کاری می کرد که رهبران مذهبی را نیز ساکت نماید. او بیرون رفت و به آنها گفت: ”هیچ عیبی در این مرد نیافته ام. او را تنبیه کرده، رها می نمایم.“ آنها فریاد زدند: ”نه“.

پیلاطس بیاد آورد که هر سال در عید پسخ، یک زندانی را به انتخاب یهودیان آزاد می نمودند. یکی از این زندانیان شرور، مردی به نام باراباس بود. او قاتلی بود که به مرگ محکوم شده بود. پیلاطس مطمئن بود که رهبران یهود، عیسی را در برابر باراباس انتخاب خواهند کرد.

پس از آنها پرسید: ”کدام را می خواهید برای شما آزاد کنم؟ عیسی یا باراباس را؟“

### ( تصویر ۵- ۳ را ببینید. تصویر جمعیت، ۲۹- C ۴ را نصب کنید.)

تصویر ۳- ۶

رهبران به تندی بین جمعیت رو به ازدیاد حرکت کردند و به آنها چیزی زمزمه کردند. جمعیت شروع به فریاد زدن نمود: ”او را هلاک کن و باراباس را برای ما آزاد کن!“

پیلطس شوکه شده بود. او نمی توانست آنچه را که می شنید، باور کند. پس پرسید: ”با عیسی چه کنم؟“ جمعیت با عصبانیت فریاد می زد: ”مصلوبش کن! مصلوبش کن!“

در حالیکه صدای جمعیت در اطراف عیسی منعکس می شد، او ساکت ایستاد. عیسی برای بخشش، فریاد کمک سر نداد و از خود دفاع نکرد. او می دانست که این قسمتی از رنج و درد به خاطر گناهان بود- عادلانه برای ظالمان.



به بچه ها کمک کنید تا بدانند که عیسی به جای آنها رنج کشید و مرد.

سرود پیش دبستانی ها

سرود « انجیل یعنی خبر خوش را بخوانید.

شما یکی از آن ناعادلان می باشید که عیسی عادل (بی گناه) برای شان رنج کشید. این دلیل آمدن عیسی از آسمان به زمین بود. فقط کسی که بی گناه است، می تواند برای گناهکاران بمیرد. عیسی تنها شخص بی گناه است. پس از اینکه این دادگاه به پایان رسید، عیسی به شکل بسیار وحشتناکی به مرگ محکوم می شد.

او به یک صلیب چوبی به میخ کشیده می شد و خون از بدن زخمی او جاری می شد تا امکان بخشش گناهان شما فراهم شود. کتاب مقدس می گوید: ”که در وی فدیة خود یعنی آمرزش گناهان خویش را یافته ایم“ (کولسیان ۱: ۱۴). خدا پسرش را به جای شما مجازات کرد. پس از اینکه عیسی مرد، بدنش را از صلیب پایین آوردند و داخل قبری قرار دادند.

اما در روز سوم خدا او را از مردگان زنده کرد! بسیاری از مردم او را پیش از بازگشت به خانه آسمانی اش، بر روی زمین دیدند. عیسی راغب بود تا تمام این زحمات را برای شما بکشد.

آیه حفظی امروز به ما می گوید: (اول پطرس ۳: ۱۸ را تکرار کنید). آیا خوشحال نیستید که عیسی برای شما ناعادلان زحمت کشید؟

عیسی می دانست که این قسمتی از رنج و درد او برای گناهان بود- عادلانه برای ناعادلان (ظالمان). وقتی پیلطس دید نمی تواند فکر رهبران یهود را تغییر دهد، پس باراباس را آزاد کرد.

او دستهای خود را با آب شست. پیلطس به عیسی نگاه کرد و گفت: ”من بری هستم از خون این شخص عادل. شما ببینید.“ و عیسی را فرستاد تا مصلوب شود.

( تصاویر را بردارید.)

ظرف آبی به کلاس بیاورید و نشان دهید که چطور پیلطس سعی کرد دستش را از هر تقصیری بشوید. این کار به یادگیری بهتر بچه ها کمک می کند.

## نقطه اوج داستان

هر چند عیسی بی تقصیر بود، اما مضروب شد و به مرگ محکوم گشت.

### نتیجه

سربازان پیلاطس عیسی را بردند، لباس هایش را درآورده و یک ردای بنفش به او پوشاندند. بعد تاج تیزی از خار را با فشار بر روی سرش قرار دادند. آنها او را مسخره نمودند. او را مضروب کرده و بر او آب دهان انداختند. سپس ردای بنفش را از دوش او برداشتند و او را بردند تا مصلوب نمایند.

عیسی چه رنج و درد بسیار بدی را حتی پیش از آنکه به صلیب میخکوب شود، تحمل نمود.

### دعوت

عیسی تمامی آن درد و رنج را به خاطر شما تحمل کرد. او بی گناه بود، اما وقتی که بر روی صلیب مرد، تمامی تقصیرهای شما را بر خود گرفت. او می دانست که این تنها راه بخشیده شدن شما است.

کتاب مقدس می گوید: ”و اما به آن کسانی که او را قبول کردند قدرت داد تا فرزندان خدا گردند، یعنی به هر که به اسم او ایمان آورد“ (یوحنا ۱: ۱۲). شما با ایمان آوردن (کاملاً اعتماد کردن) به اینکه عیسی پسر خدا است و برای شما مرد و دوباره زنده شد، او را قبول می کنید.

وقتی او را قبول می کنید، او گناهان تان را می بخشد و شما را فرزند خود می سازد. او شما را از درون تغییر خواهد داد تا بتوانید با زندگی تان او را خشنود کنید. شما روزی با او در آسمان زندگی خواهید کرد. آیا امروز او را قبول می کنید؟

لطفا سرتان را خم کنید و چشمان تان را ببندید. اگر مایلید عیسی را به عنوان نجات دهنده تان قبول کنید، لطفاً با ایستادن در کنار صندلی تان به من نشان دهید.

آنهایی که ایستاده اند، می توانند مرا (مکان و زمان مشخصی را تعیین کنید). ملاقات کنند تا

بتوانم از روی کلام خدا نشان دهم که چطور می توانند فرزند خدا شوند.



با استفاده از این روش یا روشی که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید تا عیسی را به عنوان نجات دهنده خود بپذیرند. برای اطلاعات بیشتر به «چطور می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد» مراجعه کنید.

#### دعوت از پیش دبستانی ها

یوحنا ۳: ۱۶ را به صورت سرود بخوانید و با استفاده از اصطلاح «ایمان آوردن» از بچه ها دعوت کنید مسیح را بپذیرند. از آنها بخواهید در صورتی که مایلند شما را در جای مشخصی ملاقات کنند.

### سوالات مروری

۱- چرا رهبران مذهبی از مردم می خواستند که در دادگاه درباره عیسی دروغ بگویند؟

(چون او هرگز کار اشتباهی انجام نداده بود.)

۲- چرا شما مستحق مجازات هستید؟ (شما به خاطر گناه، مقصر هستید.)

- ۳- وقتی که رهبران مذهبی از عیسی پرسیدند که آیا او پسر خدا است، عیسی چگونه پاسخ داد؟ (تو گفتی که من هستم.)
- ۴- چرا عیسی اجازه داد که با او آن چنان بی رحمانه رفتار کنند؟ (او شما را آنقدر زیاد دوست دارد که راغب بود مجازات شما را تحمل کند.)
- ۵- وقتی مردم از پطرس پرسیدند که آیا او یکی از پیروان عیسی است، او چه کار کرد؟ (او حتی انکار کرد که عیسی را می شناسد.)
- ۶- وقتی که به عنوان فرزند خدا با انتخاب گناه، به عیسی گناه می ورزید، چه کاری باید انجام دهید؟ (گناهان تان را به خدا اعتراف کنید و اجازه دهید که شما را ببخشد.)
- ۷- وقتی گناهان تان را به خدا اعتراف نمی کنید، چه اتفاقی می افتد؟ (دوستی تان با خدا قطع می شود و او دعاهای تان را نمی شنود و آنها را جواب نمی دهد.)
- ۸- چرا رهبران یهود باید عیسی را نزد پیلطس می بردند؟ (زیرا آنها نمی توانستند کسی را به مرگ محکوم کنند.)
- ۹- چرا پیلطس نخواست عیسی را به مرگ محکوم کند؟ (او نمی توانست خطایی در عیسی بیابد.)
- ۱۰- چرا پیلطس پرسید که آیا باید باراباس را آزاد کند یا عیسی را؟ (او فکر می کرد مردم تصمیم خواهند گرفت که عیسی آزاد شود، چون باراباس یک قاتل بود.)
- ۱۱- مفهوم آیه حفظی ما، اول پطرس ۳: ۱۸ چیست، وقتی می گوید "زیرا که مسیح نیز برای گناهان یک بار زحمت کشید، یعنی عادلانه برای ظالمان؟" (هر چند عیسی بی تقصیر بود، او مجازات کارهای اشتباهی که من و شما انجام داده ایم را تحمل کرد.)
- ۱۲- تنها راه بخشیده شدن شما از مجازات گناه چه بود؟ (به وسیله عیسی بی گناه، شخصی که مجازاتی را که شما مستحق آن بودید، برداشت.)

## سوالات مروری برای پیش دیستانی ها

- بازی مروری  
« قوقولی قوقو »  
اگر جواب سوال « نه » باشد اجازه دهید بچه ها بلند شوند و مانند خروس « قوقولی قوقو » کنند.
- اگر پاسخ سوال « بله » است بچه ها هیچ کاری نمی کنند. اگر مایلید از سوالات دیگر نیز استفاده کنید و بازی را تا جایی که زمان اجازه می دهد ادامه دهید.
- ۱- وقتی کنیز به پطرس گفت: "تو نیز با عیسی بودی"، آیا پطرس گفت: "بله، من او را دوست دارم."؟ (نه.)
- ۲- وقتی کنیز دیگری گفت: "این مرد با عیسی بود"، آیا پطرس گفت: "بله من او را می شناسم."؟ (نه.)
- ۳- وقتی دیگران گفتند: "البته تو هم از اینها هستی، زیرا که لهجه تو بر تو دلالت می کند"، آیا پطرس گفت: "بله، من از او پیروی می کنم."؟ (نه.)
- ۴- وقتی پطرس به عیسی نگریست، آیا عیسی همچنان او را دوست داشت؟ (بله.)





## چشم انداز درس

متن کتاب مقدس

لوقا ۲۳: ۲۶، ۳۳-۴۹، متی ۲۷: ۳۳-۶۶

آیه حفظی

اشعیا ۵۳: ۶ "و حال آنکه به سبب تقصیرهای ما مجروح و به سبب گناهان ما کوفته گردید و تادیب سلامتی ما بر وی آمد و از زخم های او ما شفا یافتیم."

هدف تعلیم

بچه نجات نیافته عیسی را به عنوان نجات دهنده خود می خواند، با درک این حقیقت که جریمه گناهانش کاملاً پرداخت شده است.

تعلیم اصلی

عیسی را که مجازات گناه شما را برداشت، بخوانید.

تاکید برای نجات یافتگان از عیسی تشکر کنید که به میل خود مجازات گناه شما را تحمل کرد.

کمک های تصویری تصاویر ۶-۱-۴ یا تصاویر ۳۸-۲۹-۴C

## خطوط کلی درس

مقدمه

رهبران مذهبی یهود خوشنود بودند ... پیلاطس دستور داده بود که عیسی مصلوب شود.

پیشرفت وقایع

الف- عیسی را بیرون بردند تا مصلوب گردد. در حالیکه عیسی به خاطر بدن ضعیف شده اش نمی توانست صلیب را حمل کند، سربازان دستور دادند که شخصی به نام شمعون صلیب را حمل نماید. (لوقا ۲۳: ۲۶)

ب- وقتی به مکانی به نام جلجتا رسیدند، عیسی بین دو دزد به صلیب کشیده شد. (لوقا ۲۳: ۳۳، متی ۲۷: ۳۳، ۳۸)

پ- سربازان لباس عیسی را بین خودشان تقسیم کردند. (لوقا ۲۳: ۳۴، متی ۲۷: ۳۵)  
ت- در حالیکه بسیاری او را استهزا می کردند، عیسی از پدر خواست که ایشان را ببخشد. (لوقا ۲۳: ۳۴-۳۷، متی ۲۷: ۴۰-۴۷)

ث- نشانه ای بالای صلیب نصب شد که می گفت عیسی پادشاه یهود است. (لوقا ۲۳: ۳۸، متی ۲۷: ۳۷)  
ج- در حالی که یکی از دزدان عیسی را تمسخر می کرد، دزد دیگر از عیسی طلب بخشایش نمود و عیسی نیز به او وعده داد که در بهشت جا خواهد داشت. (لوقا ۲۳: ۳۹-۴۳)



- چ- زمین به مدت سه ساعت از تاریکی پوشیده گشت. بعد عیسی نزد پدرش آسمانی اش که او را تنها گذارده بود، فریاد زد. (لوقا ۲۳: ۴۴-۴۶، متی ۲۷: ۴۵-۴۹)
- ح- عیسی فریاد زد: "تمام شد". بعد سرش را پایین انداخت و روحش را به خدا تسلیم کرد و مرد. (لوقا ۲۳: ۴۶، متی ۲۷: ۵۰)
- خ- زمین تکان خورد و پرده هیكل از وسط به دو قسمت پاره شد. (لوقا ۲۳: ۴۵، متی ۲۷: ۵۱)

### نقطه اوج داستان

بعضی از سربازان رومی که تمام وقایعی را که برای عیسی رخ داده بود، مشاهده کرده بودند؛ گفتند: "حقیقتاً او پسر خدا بود!" (لوقا ۲۳: ۴۷-۴۹، متی ۲۷: ۵۴)

### نتیجه

- الف- با اجازه پیلطس، مرد ثروتمندی به نام یوسف، بدن عیسی را برداشته، آن را در کتان تمیز پیچیده و درون قبری قرار داد. سپس سنگی را نیز بر دهانه آن غلطاند. (متی ۲۷: ۵۷-۶۱)
- ب- رهبران یهود از پیلطس درخواست کردند دستور دهد که قبر را مهر و موم کنند و سربازانی برای نگهبانی از آن تعیین گردند. (متی ۲۷: ۶۲-۶۶)

دعوت (بچه نجات نیافته): عیسی که مجازات گناه شما را برداشت، بخوانید. (رومیان ۱۰: ۱۳)



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: اشعیا ۵۳: ۶

آیه حفظی پیش دبستانی ها  
یوحنا ۳: ۱۶ را مرور کنید.

"جمع ما مثل گوسفندان گمراه شده بودیم و هر یک از ما به راه خود برگشته بود و خداوند گناه جمع ما را بر وی نهاد".

### مقدمه:

(یک اسباب بازی یا تصویری از یک گوسفند را بالا بگیرید.)  
درباره گوسفند چه می دانید؟  
(مختصرا بحث کنید.) گوسفندان می توانند به آسانی از یک مکان امن، به یک مکان خطرناک هدایت شوند.  
آیا می دانید که من و شما مثل گوسفندان هستیم. آیه حفظی امروز ما در باره این موضوع صحبت می کند.

### معرفی:

(کتاب مقدس تان را با این توضیح که کلام خداست، نشان دهید.)  
آیه را از کتاب مقدس تان بخوانید و توضیح دهید که چطور آن را پیدا کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را از روی آیه نمایشی همراه شما بخوانند.)

### توضیح:

"جمع ما مثل گوسفندان گمراه شده بودیم و هر یک از ما به راه خود برگشته بود. من و شما شبیه گوسفندانییم، چون به آسانی به سمت گناه (از امنیت خارج می شویم)، کشیده می شویم. ما به جای راه خدا، به راه خودمان می رویم.  
و خداوند گناه جمع ما را بر وی نهاد. وقتی عیسی روی صلیب مرد، خدا گناه من و شما را بر وی قرار داد.

### کاربرد:

نجات نیافتگان: اگر عیسی را نخوانده اید که شما را نجات دهد، در حال رفتن به راه خودتان هستید. شما به خاطر گناهان تان از خدا جدا شده اید. نیاز دارید که عیسی را بخوانید تا شما را نجات دهد.  
نجات یافتگان: اگر قبلا نجات یافته اید، از عیسی تشکر کنید که راغب بود به جای شما بر روی صلیب بمیرد.

## تکرار پیش دبستانی ها

« توقف کن و برو »

آیه را با بچه های پیش دبستانی تکرار کنید. اجازه دهید با حرکت دست شما آیه را بگویند و با نشان دادن کف دست خود از آنها بخواهید توقف کنند.

شما می توانید از علامتهای توقف و برو استفاده کنید و با بالا گرفتن آنها بچه ها را در تکرار آیه حفظی هدایت کنید.

تا جایی که زمان اجازه می دهد از بچه ها بخواهید اتفاقات درس گذشته را مرور کنند. مرور گفتاری به یادگیری بچه ها کمک می کند.

## تکرار: عباراتی را اضافه کنید.

(به بچه ها کمک کنید که آیه را یاد بگیرند. هر بار یک عبارت را به ایشان یاد دهید. با گفتن مرجع (آدرس) آیه شروع کنید. بعد مرجع و عبارت اول آیه را بگویید. به اضافه کردن عبارات ادامه دهید تا همه آیه را بگویید.)

## درس

### مقدمه

رهبران یهود خشنود بودند. بعد از اینکه تمام شب و صبح روز بعد را سعی کردند تا عیسی را متهم نمایند و او را به مرگ محکوم کنند، بالاخره به آنچه که می خواستند، رسیدند. حاکم رومی، پیلاطس، دستور داد تا عیسی مصلوب شود.

## پیشرفت وقایع

( تصویر ۱- ۴ را ببینید. تصویر سربازان، جمعیت در حال حمل صلیب، ۳۱- ۲۹- ۴C را نصب کنید.)

تصویر ۴- ۱

سربازان، صلیب سنگین چوبی را بر روی شانه های عیسی قرار دادند و او را مجبور کردند تا آن را حمل کند. آنها او را از میان خیابان های باریک اورشلیم می بردند.

پس از طی قسمتی از راه، عیسی زیر آن بار سنگین به تقلا افتاد. بدن او به خاطر ضربه های ظالمانه آنها زخمی و ضعیف شده بود. وقتی سربازان متوجه این موضوع شدند، مردی که قوی هیکل به نظر می رسید را از میان جمعیت گرفته و به او دستور دادند تا صلیب عیسی را حمل کند. اسم مرد شمعون بود و از شهری به نام قیروان در آفریقای شمالی آمده بود. وقتی عیسی از آنجا می گذشت، بسیاری از مردم در خیابان ازدحام کرده بودند. بعضی ها فریاد می زدند و او را مسخره می کردند، اما دیگران با دیدن درد و رنج او، می گریستند.

به احتمال بسیار زیاد عیسی تیر افقی را حمل کرد. در آن زمان از تیر افقی صلیب به عنوان صلیب یاد می شد. معمولاً تیر عمودی صلیب در محل به صلیب کشیدن نگهداری می شد و برای اعدامهای دیگر مورد استفاده قرار می گرفت.

تیر افقی صلیب تقریباً بیش از ۴۵ کیلو بود. شما می توانید تکه چوب سختی را به کلاس بیاورید تا بچه ها آن را به دست بگیرند. لمس اشیای درون درس در یادگیری و فهم داستان به دانش آموزان کمک می کند.

( تصویر ۲- ۴ را ببینید. تصویر ۳۰- ۴C را با تصویر عیسی میخکوب شده به صلیب، ۳۲- ۴C تعویض کنید.)

تصویر ۴- ۲

احتمالا جلجتا تپه ای صخره ای به شکل مجمه بود. احتمالا این تپه مکانی کم رفت و آمد نبوده است چون رومیان عموماً به منظور عبرت قرار دادن اعدامها مکانهای پر رفت و آمد را برای مصلوب کردن انتخاب می کردند. اگر اجازه دهید بچه ها میخی را با چکش به قطعه چوبی بکوبند می توانند صلیب را بهتر بفهمند.

تصویر ۴-۳



سربازان عیسی را به تپه ای در بیرون شهر، به نام جلجتا بردند. تعداد کمی از دوستان عیسی که آنجا آمده بودند، وقایعی را که در ادامه اتفاق افتاد، با ترس و وحشت تماشا کردند.

سربازان صلیب را بر روی زمین گذاشتند و عیسی را بر روی آن قرار دادند. ایشان دست ها و پاهای عیسی را با میخ های بزرگ به صلیب میخکوب کردند. سپس صلیب را بلند کرده و آن را در درون حفره ای که در زمین کنده شده بود، محکم کردند.

( تصویر ۳-۴ را ببینید. دو صلیب دیگر، ۳۴-۳۳-۴C را نصب کنید.)

دو صلیب دیگر نیز آن روز آنجا بر پا شد. صلیب ها در دو طرف عیسی خداوند بر پا شد. مردانی که بر روی آن صلیب ها مصلوب شده بودند، مجرمانی بودند که به خاطر جرایم خود مجازات می شدند. این مردان مستحق مجازات بودند. بر خلاف عیسی خداوند که بی گناه بود، آنها مردانی گناهکار بودند.

من و شما نیز گناهکاریم. آیه حفظی امروز ما می گوید، (اشعیا ۵۳: ۶ را تکرار کنید.) وقتی شما به جای راه خدا به راه خود می روید، گناه می کنید. شاید جواب والدین و معلمتان را با بی ادبی داده باشید، یا شاید وقتی آنها از شما می خواهند کاری انجام دهید، وانمود کردید که نمی شنوید. وقتی کارهایی از این قبیل انجام می دهید، به راه خودتان می روید. می توانستید سعی کنید که شخص خوبی باشید و از خدا اطاعت کنید، اما موفق نمی شدید، چون با یک میل گناه کردن، به دنیا آمدید. خدا از گناه شما متنفر است، چون گناه، شما را از او جدا نگه می دارد. در واقع شما مستحق هستید که از خدا برای همیشه در جایی پر از رنج و تاریکی به نام جهنم جدا شوید، چون شما گناهکارید.

دو مردی که هر کدام در یک طرف عیسی مصلوب شده بودند، گناهکارانی مستحق مجازات بودند.

تصویر ۴-۴

( تصویر ۴-۴ را ببینید. تصویر ۳۱-۴C را با تصویر سربازان در حال قرعه انداختن، ۳۶-۴C تعویض کنید.)

انجیل متی ۲۷: ۴۰-۴۴ و مرقس ۱۵: ۳۲ هر دو اشاره می کنند که مجرمان عیسی مسیح را مسخره کردند اما تنها انجیل لوقا می گوید که یکی از آنها در ادامه به عیسی ایمان آورد.

بسیاری از افراد آن جمعیت، می خواستند ببینند که عیسی می میرد. سربازانی که او را مصلوب کرده بودند، قرعه انداختند تا ببینند چه کسی باید ردای او را بردارد. آنها همراه تعداد زیادی از جمعیت فریاد میزدند و عیسی را استهزا می نمودند. ”او دیگران را نجات داد، اما نمی تواند خودش را نجات دهد!“ ایشان عیسی را هو می کردند. ”خودت و ما را نجات بده!“

آنها عیسی را مسخره می کردند.  
وقتی عیسی با درد شدید بر روی صلیب آویزان بود، برای کسانی که او را مصلوب کرده بودند، دعا کرد: ”پدر ایشان را ببخش، زیرا نمی دانند چه می کنند.“  
عیسی بر روی صلیب جان می داد تا ایشان را ببخشد، چون آنها را دوست داشت.

عیسی می خواهد شما را هم ببخشد، چون شما را نیز دوست دارد. عیسی خدا است و شما را آنقدر زیاد دوست دارد که هیچ کس هرگز نمی تواند به آن اندازه شما را دوست بدارد.  
در واقع کتاب مقدس می گوید: ”خدا محبت است“ (اول یوحنا ۴: ۸). آیا می دانید او شما را امروزه اینجا آورده است تا بتوانید از محبت و بخشش او بشنوید؟  
او کسی است که شما را به نحو شگفت انگیزی آفرید. او همه چیز را درباره شما می داند. او از گناهان تان نیز آگاه است. خدا کامل است و محبتش به شما نیز کامل است. او شما را به رغم گناهان تان دوست دارد و می خواهد شما را ببخشد.

عیسی کسانی که او را مصلوب کرده بودند، دوست داشت. او بر روی صلیب می مرد تا بتواند ایشان را ببخشد. پیلطس دستور داد تا اعلانی نوشته شود و بالای صلیب نصب گردد.  
این اعلان می گفت: ”عیسی ناصری، پادشاه یهود.“

( تصویر ۵- ۴ را نصب کنید. تصویر دوستان سوگوار، ۳۵- ۴C را نصب کنید.)

تصویر ۴- ۵

تعداد کمی از دوستان عیسی در آن نزدیکی گرد هم آمده بودند. مادرش مریم، نیز آنجا بود. تعدادی از زنان دیگر نیز که از پیروان عیسی بودند، در آنجا حضور داشتند. همچنین شاگردش یوحنا نیز آنجا بود.  
وقتی آنها رنج و درد بسیار شدید او را تماشا می کردند، بایستی همگی در غم و اندوه گریه کرده بودند. در این حال بسیاری از جمعیت به استهزا کردن او ادامه دادند.

اما در حالیکه همه این چیزها اتفاق می افتاد، یکی از آنها از مسخره کردن او دست کشید. او یکی از آن دو مجرم مصلوب شده بود! وقتی مجرم دیگر به حرف های ظالمانه ادامه می داد، آن مرد گفت: ”اینگونه با او سخن مگو. ما مستحق مردن هستیم، اما این مرد هیچ کار اشتباهی انجام نداده است.“

بعد در حالی که به عیسی نگاه می کرد، از عیسی خواهشی نمود:

”خداوندا، مرا در پادشاهی خود به یاد آور.“  
این مرد می دانست که عیسی به خاطر گناه می میرد و به زودی به بهشت برمی گردد. فقط با خواندن عیسی می توانست نجات یابد.  
با اینکه عیسی درد بسیار بدی را تحمل می کرد، به سوی مرد برگشته و با محبت و مهربانی به او نگاه کرد. عیسی گفت: ”امروز با من در فردوس خواهی بود.“ چون مرد عیسی را خواند، عیسی نیز به او در آسمان زندگی داد. مرد می بایست از کاری که عیسی برای او کرده بود، بسیار سپاسگزار شده بود.

آیا به خاطر کاری که عیسی برای شما انجام داد، سپاسگزار هستید؟ اگر عیسی را به عنوان نجات دهنده تان خوانده اید، از او برای اینکه به میل خود مجازات شما را برداشت، تشکر کنید.

شاید سال ها پیش عیسی را به عنوان نجات دهنده تان خوانده اید. شاید فراموش کرده اید چقدر عالی است که عیسی مجازات شما را تحمل نمود، تا شما بتوانید در آسمان مکانی داشته باشید.

اگر عیسی برای شما رنج نمی کشید و نمی مرد، شما می بایست خودتان مجازات بسیار بد گناهان تان را می پرداختید. در نتیجه هرگز قادر نبودید که با خدا در آسمان زندگی کنید.

وقتی هر روز در وقت مطالعه کتاب مقدس و دعا هستید، همیشه زمانی را اختصاص بدهید و در دعا خدا را شکر نمایید که شما را از مجازات گناه نجات داده است.

از او تشکر نمایید که عیسی را فرستاد و عیسی به میل خود برای شما مرد. کتاب مقدس می گوید: ”خدا را برای عطای غیر قابل توصیف او شکر باد“ (دوم قرننیا ۹: ۱۵).

هدیه نجات خدا بسیار عالی است، کلمات نمی توانند آن را توضیح دهند! هرگز فراموش نکنید که از عیسی به خاطر کاری که انجام داده است، تشکر کنید.

مرد مجرم باید از کاری که عیسی برای او انجام داد، بسیار سپاسگزار شده بود! عیسی به او در بهشت زندگی داد.

بایستی زمان برای عیسی خداوند که رنج زیادی را تحمل می کرد، به کنده گذشته باشد. آنگاه وقت ظهر، آسمان مانند شب تاریک شد. برای سه ساعت آن تاریکی غیر معمول ادامه داشت، در حالیکه عیسی، پسر خدا، گناه جهان را بر خود حمل می کرد. او تنها بود.

خدای پدر او را رها کرده بود، چون گناه ما، او را از پدر جدا ساخته بود. کتاب مقدس می گوید که عیسی ”برای ما گناه شد“ (دوم قرننیا ۵: ۲۱).

### کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید:  
از عیسی تشکر کنید که با میل خودش متحمل مجازات گناهان شما شد.

### سرود پیش دبستانی ها

سرود « عیسی مرا دوست دارد » را بخوانید.

کلمه تمام شد که عیسی استفاده کرد در زبان یونانی « تلیاسه » است. نسخه قدیمی پاپیروسی مالیاتهای پرداخت شده کلمه « تتلسای » را در جایجای خود دارد. معنی این کلمه « تماما پرداخت شده » می باشد. کار نجات بخش عیسی کامل شده بود- بهای مجازات گناه تماما پرداخت شد.

در طول آن سه ساعت، عیسی خداوند از خشم و داوری خدا علیه گناه، رنج کشید. در یک لحظه عیسی فریاد کرد: ”خدای من، خدای من، چرا مرا تنها گذاشته ای؟“ بالاخره عیسی با آگاهی از اینکه مجازات کامل گناه را برداشته است، فریاد زد: ”تمام شد!“ عیسی تمام آنچه که برای بخشش گناه لازم بود را کامل کرد.

گناه شما نیز می تواند به خاطر عیسی بخشیده شود! او بهای تمام کارهای گناه آلودی که شما انجام داده اید را پرداخت نموده است. خون عیسی بر روی صلیب ریخت و او برای شما مرد. کتاب مقدس می گوید: ”و خون پسر او عیسی مسیح، ما را از هر گناه پاک می سازد“ (اول یوحنا ۱: ۷).

از زمانی که اولین انسان های دنیا ناطاعتی کردند، خدا گفت که گناه تنها می تواند به واسطه مرگ و خون دادن بخشیده شود. خون با ارزشی که در وقت مرگ عیسی بر روی صلیب، از بدن او جاری شد، بهایی بود که خدا تعیین نموده بود. عیسی می دانست که تنها راه بخشیده شدن شما این است که او به جای شما بمیرد و او به میل خود این کار را انجام داد. او راهی مهیا کرد تا شما روزی با او در آسمان زندگی کنید. این همان چیزی است که قسمت دوم آیه حفظی ما می گوید، (اشعیا ۵۳: ۶ را تکرار کنید).

خدا عیسی را به خاطر گناهان شما مجازات نمود، تا شما از او جدا نشوید. او راهی فراهم ساخت تا شما بتوانید روزی با او در آسمان زندگی کنید. بعد عیسی دفن شد، سپس در روز سوم او از مردگان زنده شد. امروز او در آسمان زنده است و این ثابت می کند که بهای پرداختی او برای گناه شما کامل است.

عیسی تمام آنچه که برای بخشش گناه لازم بود را کامل کرد. آنوقت عیسی گفت: ”ای پدر روح خود را به دست های تو می سپارم.“ آنگاه سرش را خم کرده، مرد. یکی از سربازان آمد و نیزه ای را در پهلوی او فرو کرد تا مطمئن شود که او واقعا مرده است. اما این یک مرگ معمولی نبود. وقتی که یگانه پسر خدا در آن روز مرد، ناگهان زمین لرزه ای واقع شد و زمین را تکان داد. همچنین واقعه شگفت انگیز دیگری نیز اتفاق افتاد: پرده سنگین هیکل از بالا به پایین به دو نیمه پاره شد. آن پرده، مردم را از جای مخصوصی که کاهن اعظم سالی یکبار وارد آن می شد که برای گناه قربانی نماید، جدا می ساخت.

مردم نمی توانستند به آن قسمت بروند تا نزدیک خدا شوند. اگر این کار را می کردند، خدا آنها را به خاطر گناهان شان نابود می کرد.



سرود پیش دبستانی ها

سرود « خبر خوش » را بخوانید.

عیسی عمدا « روح » خود را به دستان پدر داد همانطور که حالا خود را داد. (یوحنا ۱۰: ۱۵-۱۸ را بخوانید.) خون و آبی که از پهلوی او خارج شد نشان می داد مرده است.



اما در روزی که عیسی مرد، آن پرده پاره شد. خدا نشان می داد که چون عیسی جان خود را به عنوان قربانی گناه داد، حالا راه رفتن به نزد خدا، برای همه باز بود!

## نقطه اوج داستان

بعضی از سربازانی که تمام این وقایع (که برای عیسی رخ داده بود) را دیده بودند، گفتند: "حقیقتاً این مرد پسر خدا بود!"

## نتیجه

( تصاویر را بردارید.)

مرد ثروتمندی به نام یوسف، که یکی از دوستان عیسی بود، از پیلاطس اجازه یافت تا بدن عیسی را از روی صلیب بردارد. او و دوست دیگری با محبت، بدن عیسی را در پارچه پیچیدند، سپس او را به آرامی در قبر تازه ای قرار دادند.

سنگ بزرگی بر دهانه قبر غلطانده شد تا آن را مهر و موم نمایند. رهبران یهود خوشحال بودند. عیسی مرده بود! اما هنوز راضی نبودند. ایشان نزد پیلاطس رفتند و از او درخواست کردند تا مهر و موم مخصوصی بر روی سنگ نصب کند و سربازانی را نیز تعیین نماید تا از قبر محافظت کنند. آنها بیاد داشتند که عیسی گفته بود در روز سوم زنده خواهد شد. آنها ترسیدند که شاگردان عیسی آمده و جسد را بدزدند و مردم را قانع کنند که عیسی حقیقتاً از مردگان قیام کرده است.

تصویر ۴ - ۶

( تصویر ۴-۶ را ببینید. تصویر قبر با سنگ در دهانه آن و سربازان نگهبان، ۳۱- C، ۳۷-۳۸ را نصب کنید.)

پیلاطس در خواست ایشان را انجام داد. قبر مهر و موم شد و سربازان رومی برای نگهبانی از آن گماشته شدند. احتمالاً این کار برای سربازان رومی عجیب به نظر می رسید. این عیسی که بود که لازم بود از بدن او محافظت کنند؟ احتمالاً آنها نمی دانستند که عیسی پسر خدا بود که برای گناهان شان مرده بود.

## دعوت

آیا درک کرده اید که عیسی برای گناهان شما نیز مرده است؟ امروز شما حقیقت را شنیدید که چطور عیسی بر روی صلیب مرد تا مجازات بسیار بد گناهان شما را بردارد و دوباره زنده شد.

او تمام این کارها را برای شما انجام داد. کتاب مقدس می گوید: "زیرا هر که نام خداوند را بخواند، نجات خواهد یافت" (رومیان ۱۰: ۱۳). خواندن نام عیسی، یعنی به او به عنوان تنها کسی که می تواند شما را ببخشد، اعتماد کنید.

وقتی شما او را به عنوان نجات دهنده تان می خوانید، خدا وعده می دهد که شما نجات خواهید یافت. گناهان تان بخشیده خواهد شد و از درون تغییر خواهید کرد تا بتوانید برای خشنودی خدا زندگی کنید. آیا می خواهید عیسی گناهان تان را ببخشد و از شما شخص جدیدی بسازد؟

آیا امروز عیسی را به عنوان نجات دهنده تان می خوانید؟ لطفا سرتان را خم کنید و چشمان تان را ببندید. اگر مایلید عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده تان بخوانید، لطفا با نگاه کردن به من این موضوع را نشان دهید. (متوجه جواب ها باشید.) همگی می توانید چشمان تان را باز کنید. آنهایی که به من نگاه کردند، می توانند مرا (مکان و زمان را تعیین کنید.) ملاقات کنند تا بتوانم از روی کتاب مقدس نشان دهم که چطور می توانند نجات یابند.



با استفاده از این روش یا روشی که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید مسیح را بپذیرند. برای اطلاعات بیشتر به «چطور می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد» مراجعه کنید.

### دعوت از پیش دبستانی ها

یوحنا ۳: ۱۶ را به صورت سرود بخوانید و با استفاده از کلمه «ایمان آوردن» دعوت را به عمل آورید. از کسانی که مایلند به عیسی ایمان بیاورند بخواهید شما را در جای مشخصی ملاقات کنند.

## سوالات مروری

- ۱- عیسی چگونه به بالای تپه رفت تا در آنجا مصلوب گردد؟ (او می باید در حالی که صلیبش را حمل می کرد، پیاده به آنجا می رفت.)
- ۲- سربازان چه کاری انجام دادند تا عیسی را در بالای صلیب نگه دارند؟ (ایشان میخ های بزرگی را در دست ها و پاهای او فرو بردند.)
- ۳- تفاوت دو مردی که در دو طرف عیسی مصلوب شده بودند، با عیسی چه بود؟ (ایشان مجرمانی بودند که مستحق مجازات بودند.)
- ۴- مطابق آیه حفظی ما، اشعیا ۵۳: ۶ همگی ما چه کاری انجام دادیم؟ (همگی ما گمراه شده و به راه خود برگشته بودیم.)
- ۵- وقتی عیسی بر روی صلیب بود، برای چه کسانی دعا کرد؟ (برای مردمی که او را مصلوب نموده بودند.)
- ۶- اگر شما فرزند خدا هستید، نیاز دارید هر روز در وقت دعا و مطالعه کتاب مقدس خود، برای چه چیزی از خدا تشکر کنید؟ (برای این که او مجازات گناهان تان را برداشته است.)

### بازی مروری

شش دایره هر کدام از شش کاغذ رنگی متفاوت ببرید. روی هر کدام از این دایره ها امتیاز آن را بنویسید و بیرون یک پاکت نامه بنویسید دایره های دیگری را از این کاغذها ببرید و آنها را درون پاکت قرار دهید. کلاس را به دو تیم تقسیم کنید و به طور متناوب از هر تیم سوال بپرسید. هرگاه کودکی پاسخ درست داد اجازه دهید دایره ای را از درون پاکت نامه بیرون بیاورد. امتیاز رنگ آن دایره به تیم آن کودک تعلق می گیرد. اگر کودکی دایره ای را بیرون آورد که تیمش برای بار دوم آن را از پاکت بیرون آورده است امتیاز دو برابر به تیمش تعلق می گیرد.

- ۷- وقتی عیسی بر روی صلیب بود، بعضی از میان جمعیت چه کاری انجام می دادند؟ (او را مسخره می کردند.)
- ۸- در هنگام ظهر وقتی عیسی بر روی صلیب بود، چه اتفاقی افتاد؟ (آسمان مانند شب تاریک شد.)
- ۹- تنها راه پرداخت جریمه گناه چیست؟ (مرگ و دادن خون.)
- ۱۰- چه اتفاقی برای عیسی افتاد که نشان داد پرداخت او برای گناهان شما کامل است؟ (او دوباره زنده شد.)
- ۱۱- وقتی تعدادی از سربازان رومی همه چیزهایی که برای عیسی اتفاق افتاد را تماشا کردند، متوجه چه چیزی شدند؟ (عیسی حقیقتاً پسر خدا بود.)
- ۱۲- چرا رهبران یهود می خواستند که سربازان از قبر عیسی نگهبانی کنند؟ (آنها می ترسیدند که شاگردان عیسی جسد او را دزدیده و بگویند که او از مردگان قیام کرده است.)

## سوالات پیش دبستانی ها

- ۱- وقتی عیسی برای مصلوب شدن برده می شد، چه چیزی را حمل می کرد؟ (صلیبش را.)
- ۲- عیسی چه چیزی را بر خود حمل کرد که متعلق به ما بود؟ (گناهان ما را.)
- ۳- چرا عیسی بر روی صلیب مرد؟ (تا ما بتوانیم از مجازات گناهان مان بخشیده شویم.)
- ۴- شما چگونه می توانید بخشیده شوید؟ (به نام عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید.)

### بازی مروری برای

#### پیش دبستانی ها

دایره هایی را مطابق توضیح بالا ببرید ولی به آنها امتیاز ندهید. ( اگر مایلید کاغذها را به رنگ طلایی ، سیاه ، قرمز و سفید ببرید و مفهوم هر کدام از آنها را مرور کنید. ) وقتی کودکی سوالی را به درستی پاسخ می دهد اجازه دهید دایره ای را از درون پاکت بیرون بکشد. سپس به رنگ دایره ای که روی پاکت چسبانیده شده است اشاره کند. به پرسیدن سوالات از درس ۱- ۴ ادامه دهید تا تمام دایره ها از پاکت بیرون کشیده شوند. اجازه دهید کودک تا پایان بازی دایره هایی را که بیرون کشیده است در دست داشته باشد.



## چشم انداز درس

متن کتاب مقدس	یوحنا ۲۰: ۱-۲۱، متی ۲۸: ۲-۸، لوقا ۲۴: ۱
آیه حفظی	متی ۲۸: ۶ ”در اینجا نیست، زیرا چنان که گفته بود برخاسته است. بیایید جایی که خداوند خفته بود را ملاحظه کنید.“
هدف تعلیم	بچه نجات نیافته به عیسی که برای نجات او مرد و دوباره زنده شد، ایمان خواهد آورد.
تعلیم اصلی	چون عیسی زنده است، می توانید به او ایمان بیاورید.
تاکید برای نجات یافتگان	به دیگران بگویید که عیسی زنده است!
کمک های تصویری	تصاویر ۶- ۱- ۵ یا تصاویر ۴۵- ۳۷، ۳۱، ۶- ۴، ۲- ۴C

## خطوط اصلی درس

## مقدمه

احتمالا مریم فکر می کرد که هرگز دوباره خوشحال نخواهد شد- اما صبح یکشنبه از راه رسید.

## پیشرفت وقایع

الف- پیش از طلوع آفتاب صبح یکشنبه، فرشته ای آمد و سنگ دهانه قبر عیسی را کنار زد. (متی ۲۸: ۲-۴)

ب- مریم مجدلیه و چند زن دیگر بر سر قبر عیسی آمدند تا جسد او را با حنوط تدهین کنند. (لوقا ۲۴: ۱، یوحنا ۲۰: ۱)

پ- مریم از کشف این موضوع که سنگ دهانه قبر جا به جا شده و قبر خالی بود، هراسان گشت. او دوید تا به پطرس و یوحنا بگوید که کسی جسد عیسی را ندیده بود. (یوحنا ۲۰: ۱-۲)

ت- پطرس و یوحنا به سوی قبر دویدند و آن را خالی یافتند، فقط پارچه های کفن در آنجا قرار داشت. (یوحنا ۲۰: ۳-۹)

ث- شاگردان به خانه باز گشتند، اما مریم در حالیکه می گریست، در آنجا باقی ماند.  
(۲۰: ۱۰-۱۱)



ج- مریم به درون قبر نگاه کرد و دو فرشته را دید که به او گفتند: ”نترس، عیسی از مردگان برخاسته است.“ (یوحنا ۲۰: ۱۱-۱۳، متی ۲۸: ۵-۶)

چ- وقتی مردی که مریم فکر می کرد باغبان است، از مریم پرسید که چرا گریه می کنی، مریم به او گفت که به دنبال عیسی می گشت. (متی ۲۰: ۱۴-۱۵)

ح- وقتی مرد مریم را به نام خواند، مریم مملو از شادی شد، چون که آن مرد، همان عیسی است!  
(۲۰: ۱۶)



خ- عیسی به مریم گفت که برود به شاگردان بگوید. (یوحنا ۲۰: ۱۷-۱۸، متی ۲۸: ۷-۸)

د- شاگردان که ترسیده بودند، در اتاقی که درب آن قفل شده بود، دور هم گرد آمده بودند که عیسی ناگهان بر آنها ظاهر شده و با ایشان صحبت نمود. (۲۰: ۱۹)



### نقطه اوج داستان

وقتی شاگردان فهمیدند که عیسی واقعا زنده است، بسیار شاد شدند! (۲۰: ۲۰)

### نتیجه

عیسی به ایشان گفت که رفته و خبر خوش را به دیگران بگویند. (یوحنا ۲۰: ۲۱)

دعوت (بچه نجات نیافته): چون عیسی زنده است، می توانید به او ایمان آورید.  
(یوحنا ۶: ۴۷)



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: متی ۲۸: ۶

آیه حفظی پیش دبستانی ها  
یوحنا ۳: ۱۶ را مرور کنید.

”در این جا نیست، زیرا چنانکه گفته بود برخاسته است. بیایید جایی که خداوند خفته بود را ملاحظه کنید.“

### مقدمه

آیا مایلید خبر خوش را بشنوید؟ (اجازه دهید پاسخ داده شود.) عالی ترین خبری که تا به حال شنیده اید، چه بوده است؟ (به طور خلاصه بحث کنید.)

پیروان عیسی به زودی عالی ترین خبری را که می توانستند در طول عمرشان بشنوند، می شنیدند. به کلمات آیه حفظی ما دقت کنید.

### معرفی:

(کتاب مقدس تان را با این توضیح که کلام خداست، نشان دهید. آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید و شرح دهید که چطور آن را پیدا کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را از روی آیه نمایشی به همراه شما بخوانند.)

### توضیح:

در اینجا نیست، زیرا چنانکه گفته بود برخاسته است. دو زنی که از پیروان عیسی بودند، در روز سوم مرگ عیسی بر سر قبر او رفتند. فرشته ای این کلمات را به ایشان گفت تا آنها بدانند که عیسی در آنجا نبود. عیسی همانگونه که گفته بود، از مردگان زنده شد. بیایید جایی که خداوند خفته بود را ملاحظه کنید. وقتی آنها قبر خالی را دیدند، دانستند که عیسی زنده است. فقط پارچه ای که جسد عیسی در آن پیچیده شده بود، در آنجا قرار داشت.

### کاربرد:

نجات نیافتگان: چون عیسی برای گناهان شما مرد و دوباره زنده شد، می توانید به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید و زندگی جاوید را دریافت کنید!  
اگر تا به حال این کار را انجام نداده اید به دقت به درس امروز گوش دهید تا متوجه شوید که چگونه می توانید این کار را انجام دهید.  
نجات یافتگان: اگر قبلا به عیسی ایمان آورده اید، احتمالا کسانی که به عیسی ایمان ندارند را می شناسید. باید به دوستان تان بگویید که عیسی مرد و دوباره زنده شد، پس آنها نیز می توانند زندگی جاوید داشته باشند.

بازی را تحت کنترل خود قرار دهید.  
مراقب باشید بلندی صدا مفهوم آیه  
را تحت تاثیر خود قرار ندهد.

**تکرار:** بلندی صدا را تغییر دهید.

(آیه را چندین بار تکرار کنید. در طول خواندن آیه، با دست خود اشاره کنید که بچه ها آیه را چقدر بلند یا آهسته بگویند. برای آهسته گفتن، دست تان را پایین؛ برای صدای متوسط، در وسط و برای بلند گفتن آیه، آن را بالا ببرید.  
صدا را در پایان آیه یا چندین بار در طول خواندن آیه تغییر دهید.  
می توانید اجازه دهید که چند نفر از بچه های خوش اخلاق کلاس، کنترل صدا را بر عهده بگیرند.)

## درس

### مقدمه

( تصویر ۶-۴ را ببینید. تصویر سربازان و سنگ بر دهانه قبر،  
۳۸-۳۷، ۳۱-۳۰ C را نصب کنید.)

تصویر ۶-۴

سه روز گذشته، غم انگیز ترین روزهای زندگی مریم بود. مریم مجذوبه یکی از دوستان و پیروان عیسی بود. او تا آن روز بسیار بدی که مرگ عیسی را بر روی صلیب مشاهده نمود، از او وفادارانه پیروی کرد. وقتی مریم چهره پر از درد عیسی و مردم استهزا کننده را بیاد آورد، بایستی گریسته بود.

آنوقت همه چیز تمام شد. عیسی مرده بود. وقتی دو تن از دوستان عیسی جسد او را با محبت درون پارچه پیچاندند و درون قبری در یک باغ قرار دادند، مریم بایستی این مناظر را تماشا کرده بود. هنگامی که آن سنگ بزرگ بر دهانه قبر غلطانده شد و قبر را مهر و موم کردند، مریم باید خیلی ناراحت شده بود. ناراحتی او در طول شب و تا روز بعد ادامه یافت. احتمالاً مریم فکر می کرد که هرگز دوباره خوشحال نخواهد شد. اما صبح یکشنبه از راه رسید.

شما می توانید با نشان دادن ابعاد بزرگ سنگ که بر در قبر غلطانیده و سپس از جلوی در کنار زده شده بود در فهم درس به بچه ها کمک کنید.

### پیشرفت وقایع

( تصویر ۱-۵ را ببینید. تصویر سنگ در کنار قبر را نصب کنید، تصویر  
فرشته، ۳۹-۳۸ C را روی تصویر سنگ قرار دهید.)

تصویر ۱-۵



فرشته سنگ قبر را کنار نزد تا عیسی از قبر خارج شود. او سنگ قبر را کنار زد تا مردم وارد قبر شوند و ببینند که عیسی قیام کرده است.

## تصویر ۵- ۲

نگهبانان این واقعه را به رهبران مذهبی گزارش دادند. رهبران مذهبی نیز به آنها رشوه دادند تا به دروغ بگویند که وقتی خوابشان برده بود جسد عیسی دزدیده شد و این حقیقت معجزه آسا را قبول نکنند. (متی ۲۸: ۱۱-۱۵ را ببینید.)

معمولا ادویه و روغن پیش از اینکه جسد دفن شود به آن زده می شود ولی به خاطر سبب زنان نتوانستند این کار را پیش از دفن جسد انجام دهند.

مریم پس از اینکه عیسی او را از ۷ روح شیطانی آزاد کرد یکی از پیروان عیسی شد. (لوقا ۸: ۲ را ببینید.)



### سرود پیش دبستانی ها

سرود "عیسی مرا دوست دارد" را بخوانید.

پیش از این که اولین اشعه های نور خورشید تاریکی شب را بشکافد، اتفاق شگفت انگیزی در باغ رخ داد. فرشته ای آمد و سنگ قبر را کنار زد! سربازان رومی وحشت کردند و بیهوش بر زمین افتادند. وقتی آنها بیدار شدند و درب قبر را باز دیدند، به سوی شهر دویدند تا به دیگران اطلاع دهند که چه اتفاقی افتاده است.

## (تصویر ۲- ۵ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر بقیه زنان در حال حمل حنوط، ۴۱- ۴۰- ۴C را نصب کنید.)

در حوالی همین زمان، مریم مجدلیه و چند تن از زنان دیگر که از پیروان عیسی بودند، از خانه های شان به سوی قبر عیسی حرکت کردند. آنها با خود حنوط حمل می کردند، تا طبق رسوم یهود بدن عیسی را با آن تدهین کنند. مخصوصا مریم می خواست این کار را برای عیسی انجام دهد، تا محبت و قدر دانی خود را نسبت به او نشان دهد. او بایستی به یاد داشت که عیسی چقدر نسبت به او مهربان بود. عیسی او را بخشیده و زندگیش را تغییر داده بود. عیسی برای مریم اهمیت قابل بود.

آیا می دانید که عیسی برای شما اهمیت قابل می شود؟ بله، او به شما اهمیت می دهد!

او شما را با محبتی که هرگز پایان نمی یابد، دوست دارد. خدا در کتاب مقدس می گوید: "با محبت ازلی تو را دوست داشتم" (ارمیا ۳۱: ۳).

خدا آفریننده پاک و کامل تمامی چیزها است. او شما را نیز آفرید. او شما را خلق نمود تا او را بشناسید و با او دوست شوید. اما خدا مثل من و شما نیست. او کاملا پاک است و اصلا هیچ چیز بدی در او نیست. او می داند شما کارهای گناه آلود انجام می دهید، اما همچنان شما را دوست دارد. او می خواهد که شما به پسرش، عیسی ایمان بیاورید تا بتوانید روزی با او در بهشت زندگی کنید. به همین دلیل است که او برای شما اهمیت قابل می باشد.

او برای مریم مجدلیه اهمیت قابل بود. به این دلیل بود که مریم می خواست محبت و قدر دانی خود را نسبت به عیسی، به این شکل مخصوص نشان دهد. احتمالا زنان در حالیکه در تاریکی صبح زود پیاده می رفتند، ساکت بودند. بالاخره یکی از ایشان باید صحبت کرده بود: "چه کسی سنگ را از جلوی قبر خواهد غلطانید؟"

شاید آنها به یکدیگر نگاه کردند و سرشان را تکان دادند. آنها نمی دانستند که چگونه باید سنگ بزرگ را از جلوی دهانه قبر تکان دهند.

## (تصویر ۳- ۵ را ببینید. تصویر قبر و سنگ کنار آن، ۳۸- ۳۷- ۴C را نصب کنید.)

وقتی مریم مجدلیه به سر قبر رسید، باید از دیدن صحنه آنجا متعجب شده بود. سنگ قبلا کنار زده شده بود! او با عجله به سوی قبر دوید و دید که قبر خالی است. او از خود پرسید: ”برای جسد عیسی چه اتفاقی افتاده است؟“

#### ( تصویر ۴-۵ را ببینید. تصویر ۴۰-۴C را بردارید.)

مریم بدون گفتن کلمه ای به دیگران، برگشت و به سوی شهر دوید تا شاگردان عیسی را پیدا کند.

#### ( تصویر ۵-۵ را ببینید. تصویر فرشته، ۳۹-۴C را بر روی سنگ قرار دهید.)

بقیه زنان بر سر قبر باقی ماندند. در حالیکه ایشان در آنجا ایستاده بودند، ناگهان فرشته ای ظاهر شد! زنان باید از ترس به نفس نفس زدن افتاده بودند. فرشته گفت: ”نترسید! می دانم که به دنبال عیسی می گردید که مصلوب شده بود. اینجا نیست. همانطور که گفت قیام کرده است، بیایید و جایی را که خداوند قرار داشت، ببینید.“  
اینها کلمات آیه حفظی امروز ما هستند. آنوقت فرشته به زنان گفت: ”فورا رفته و به شاگردانش بگویید که او از مردگان قیام کرده است و او را خواهید دید.“  
کتاب مقدس می گوید که آنها با ترس و خوشی عظیمی دویدند تا این موضوع را به شاگردان بگویند!

#### ( تصویر ۶-۵ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر مریم در حال صحبت با پطرس، ۴۲، ۴۰-۴C را نصب کنید.)

اما مریم فرشته را ندید. او پطرس و یوحنا را یافته، با عجله گفت: ”آنها بدن خداوند را از قبر برداشته اند و نمی دانیم او را کجا قرار داده اند!“

#### ( تصویر ۷-۵ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر پطرس و یوحنا در حال دویدن، قبر و سنگ کنار آن و مریم، ۴۳، ۴۰، ۳۸-۳۷-۴C را نصب کنید.)

پطرس و یوحنا به سوی قبر دویدند تا خود نیز از نزدیک همه چیز را ببینند. مریم نیز به دنبال ایشان رفت.  
اول یوحنا به سر قبر رسید و به درون قبر نگاه کرد. او می توانست پارچه کتانی که بدن عیسی در آن پیچیده شده بود را ببیند، اما عیسی در قبر نبود!

#### تصویر ۵-۳

شما می توانید اجازه دهید چند کودک این صحنه بسیار هیجان انگیز را به صورت نمایش بازی کنند. کلماتی را که کودکان باید بگویند روی کارتهایی بنویسید تا از روی آن بخوانند یا در حالی که داستان را می گویند آنها را به صورت پانتومیم در سکوت انجام دهند.  
بچه ها از اینکه به صورت فعال در درس شرکت کنند لذت می برند.

آیه حفظی را نشان دهید و اجازه دهید بچه ها آن را به همراه شما تکرار کنند. گفتن آیه به یادگیری کودکان کمک می کند.

#### تصویر ۵-۴

می توانید یک تکه پارچه کتان سفید را به کلاس بیاورید تا وقتی این قسمت از درس را می گویند بچه ها آن را لمس کنند. وقتی بچه ها اشیای درون داستان را لمس می کنند بهتر یاد می گیرند.

پطرس به آنجا رسید و به دنبال یوحنا به درون قبر دوید. او از نزدیک به کفن نگاه کرد و از خود پرسید که چه اتفاقی افتاده بود. یوحنا نیز به درون قبر رفت تا او نیز پارچه ها را ببیند. او متوجه شد پارچه ای که صورت عیسی در آن پیچیده شده بود از بقیه پارچه ها جدا است. هیچ کس جسد را از آنجا نمی برد در حالی که پارچه ها را آنقدر مرتب در آنجا قرار داده باشد. به نظر می رسید که بدن عیسی در آنجا بود، اما ناگهان ناپدید شده بود. آنوقت یوحنا ایمان آورد. او مدارکی را در مقابل خود می دید که نشان می داد عیسی حقیقتاً از مردگان قیام کرده است.

(تصویر ۸-۵ را ببینید. تصویر ۴۳-۴C را بردارید. تصویر ۴۰-۴C را به قبر نزدیک تر کنید.)

پطرس و یوحنا قبر خالی را ترک کردند، در حالیکه مریم آنجا باقی ماند. او هنوز نمی فهمید چه اتفاقی افتاده بود. او می گریست، چون خداوندش مرده بود و حالا بدنش نیز در آنجا قرار نداشت. عیسی تنها کسی بود که به او اهمیت می داد. او مریم را از احساس تقصیر و خجالت گناهش نجات داده بود.



از مثالهایی درباره گناه استفاده کنید که متناسب با سن و تجارب بچه های کلاس شماست.

آیا از احساس تقصیر و خجالت گناهان تان نجات یافته اید؟ وقتی به چیزی فکر می کنید، چیزی می گویند یا کاری انجام می دهید که شریعت خدا را می شکند، احساس تقصیر و خجالت می کنید. شما عمیقاً در دل خود می دانید که گناه کرده اید. اما این کارها را انجام می دهید، چون با یک تمایل (خواست) ارتکاب گناه به دنیا آمده اید. کتاب مقدس می گوید: "کسی عادل نیست، یکی هم نی" (رومان ۳: ۱۰). هیچ کس در دنیا مثل خدا بی گناه نیست. به این دلیل شما کارهای گناه آلود انجام می دهید. شاید همراه دوستان تان کارهایی انجام داده اید که می دانید درست نیست، برای مثال بدون اجازه و بدون پرداخت پول، وارد سینما یا استادیوم ورزشی شدید، یا پنجره ای را شکسته اید یا با اسپری رنگی بر روی دیوار چیزی نوشته اید. گناه نه تنها باعث خجالت و احساس تقصیر می شود، بلکه شما را از خدا که بی گناه است، جدا می سازد. مجازاتی که شما برای گناه مستحق آن هستید، جدایی همیشگی از خدا در یک مکان بسیار بد مجازات است. عیسی تنها کسی است که می تواند شما را از احساس تقصیر و خجالت گناهان تان نجات دهد.

عیسی مریم را از احساس تقصیر و خجالت گناهش نجات داده بود. اما حالا مریم در حالیکه بیرون قبر ایستاده بود، قلبش از غم و غصه شکسته بود. مریم خم شد و به تاریکی درون قبر خیره گشت.

دو فرشته با لباس سفید در جایی که بدن عیسی قرار داشت، نشسته بودند. یکی از فرشته ها در بالا جایی که سر عیسی قرار داشت و دیگری در پایین جایی که پاهای عیسی قرار داشت، نشسته بودند. اما مریم متوجه نشد که ایشان فرشته هستند. فرشته از مریم پرسید: ”چرا گریه می کنی؟“  
 مریم گفت: ”چون آنها خداوند مرا برده اند و من نمی دانم که او را کجا گذاشته اند.“

تصویر ۵- ۵

( تصویر ۹- ۵ را نصب کنید. تصویر ۴۰- ۴ C را با تصویر مریم، ۴۴- ۴ C تعویض کنید. تصویر عیسی ۴۵- ۴ C را نصب کنید.)

مریم نگاهش را از درون قبر به سمت دیگری برگرداند و دید که مردی آنجا ایستاده است. مرد پرسید: ”چرا گریه می کنی؟ به دنبال چه کسی هستی؟“ مریم فکر کرد که این مرد باغبان است. مریم گفت: ”آقا، اگر بدن او را از اینجا برده ای، لطفاً به من بگو که آن را کجا قرار داده ای.“ او گفت: ”مریم.“ وقتی مریم شنید که با چنین محبتی نام او را گفت، فهمید که آن مرد باغبان نبود.

او عیسی خداوند بود! او زنده بود!  
 مریم گفت: ”خداوندا!“ قلب او از دیدن خداوندش پر از شادی شده بود. درست بود! عیسی برای گناه او مرد و حالا زنده بود!

بعضی از مفسران می گویند چشمان مریم مانند چشمان شاگردان در راه عموآس کور شده بود. دیگر مفسران می گویند مریم به خاطر اندوه شدید عیسی را نشناخت.

عیسی برای گناه شما نیز مرد! او حقیقتاً خدای پسر، شخص بی گناهی است که بر روی زمین آمد تا نقشه پدر را به تحقق برساند. او کامل و بدون گناه زندگی کرد، سپس با میل خود به نحو دردناک و بسیار بدی مرد، تا امکان بخشش گناه شما فراهم شود.  
 خون گرانبهای او بر روی صلیب ریخته شد و خدا او را به خاطر گناه شما مجازات کرد.  
 کتاب مقدس می گوید: ”مر او (عیسی) را که ما را محبت می نماید و ما را از گناهان ما به خون خود شست...“ (مکاشفه ۱: ۵).  
 عیسی دفن شد اما در روز سوم از مردگان زنده گشت. او پیش از بازگشت به آسمان توسط بسیاری از مردم که مریم نیز جزو ایشان بود، دیده شد. حالا شما می توانید به او ایمان بیاورید و روزی در آسمان زندگی جاوید داشته باشید. آیا خوشحال نیستید که عیسی برای گناه شما مرد؟

عیسی برای گناه مریم مرد و حالا زنده بود! مریم اولین کسی بود که او را دید. عیسی گفت: ”به نزد شاگردان برو و به ایشان بگو که به نزد پدرم می روم.“ مریم با عجله دوید تا به شاگردان عیسی، خبر خوش را بگوید- عیسی زنده بود!



سرود پیش دبستانی ها  
 سرود "خبر خوش" را بخوانید.



### کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید. به دیگران بگو که عیسی زنده است.

### سرود پیش دبستانی ها

سرود " انجیل یعنی خبر خوش " را بخوانید.

اگر شما به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، می توانید به دیگران بگویید که عیسی زنده است. کتاب مقدس می گوید: "در تمام عالم بروید و جمیع خلائق را به انجیل موعظه کنید" (مرقس ۱۶: ۱۵). خبر خوش را به چه کسی می توانید بگویید؟ شاید والدین تان، برادران یا خواهران تان به دانستن این خبر خوش نیاز دارند. شاید می توانید به عمه، عمو، دایی، خاله، فرزندان آنها یا به مادر بزرگ تان این خبر خوش را بگویید. شاید دوستی در مدرسه دارید که نیاز دارد این خبر خوش را بشنود. دعا کنید و از خدا بخواهید تا به شما نشان دهد که می خواهد با چه کسی در این مورد صحبت کنید. چه چیزی باید به ایشان بگویید؟ درس هایی که اینجا در کلاس کانون شادی شنیده اید را برای آنها بازگو کنید. بگویید که عیسی چطور برای گناهان آنها بر روی صلیب مرد و دوباره زنده شد و می خواهد که نجات دهنده ایشان باشد.

می توانید به آنها بگویید که چطور به عیسی به عنوان نجات دهنده تان ایمان آوردید و او چگونه زندگی شما را تغییر داده است. وقتی این چیزها را به آنها می گوئید، چه اتفاقی می افتد؟ شاید تعدادی از آنها حرف های شما را باور نکنند. حتی شاید بعضی ها بخندند.

اما نسبت به ایشان عصبانی یا دلخور نشوید. فقط مودبانه بگویید که چه چیزی درباره عیسی می دانید و به عیسی اعتماد کنید که به آنها کمک کند بفهمند و ایمان بیاورند.

آیا عالی نخواهد بود که خدا از شما استفاده نماید تا به تعدادی از دوستان و اعضای خانواده تان کمک کند که به عیسی به عنوان نجات دهنده شان ایمان بیاورند؟ این یک مزیت عالی است که به دیگران بگویید عیسی زنده است!

مریم با عجله رفت تا به شاگردان بگوید که عیسی زنده است.

( تصویر ۱۰- ۵ را ببینید. تصاویر را بردارید، تصویر مریم و شاگردان ۴۴، ۶، ۴، ۲- C را نصب کنید.)

مریم شاگردان را در اتاقی که درب آن قفل شده بود، یافت. شاید شاگردان از اینکه سربازان آمده و آنها را دستگیر کنند، می ترسیدند. مریم با هیجان به شاگردان گفت که عیسی را دیده است.

### تصویر ۵- ۶

( تصویر ۱۱- ۵ را ببینید. تصویر ۴۴- C را بردارید، تصویر عیسی با دستانی باز، ۴۵- C را نصب کنید.)

اما شاگردان بایستی او را باور نکرده بودند. زیرا در عصر همان روز در آن اتاق قفل شده هنوز از ترس پنهان شده بودند. آنها مطمئن بودند که هیچکس نمی توانست بدون باز کردن یا شکستن قفل، وارد اتاق شود.

اما شخصی این کار را انجام داد. "سلام بر شما باد!" مرد به ایشان سلام کرد. این مرد که بود و چگونه وارد اتاق شده بود؟ اما همین که دستانش را نشان داد، شاگردان او را شناختند. زخم های عمیقی در دست هایش بود- این زخم ها باید اثر میخ های بزرگی بود. او عیسی خداوند بود!

## نقطه اوج داستان

وقتی شاگردان فهمیدند که عیسی حقیقتاً زنده است، بسیار شاد شدند!

### نتیجه

بعد عیسی به ایشان گفت: "همانطور که پدر مرا فرستاده، من نیز شما را می فرستم."  
او می خواست ایشان رفته و خبر خوش را به همه بگویند: عیسی، خدای پسر، به خاطر گناه مرد و دوباره زنده شد!

( تصاویر را بردارید.)

### دعوت

عیسی برای گناه شما مرد و دوباره زنده شد. او تمام آنچه که نیاز بود تا برای گناهان تان پرداخت شود را با خون خود بر روی صلیب پرداخت نمود.  
او زنده شد تا ثابت کند که خدای پدر فدیة او را قبول کرده است. عیسی گفت: "هر که به من ایمان آورد، حیات جاودانی دارد" (یوحنا ۶: ۴۷).  
ایمان آوردن، یعنی کاملاً اعتماد کردن به عیسی به عنوان پسر خدا که برای شما مرد. وقتی به او ایمان می آورید، او گناهان تان را می بخشد و به شما در آسمان حیات جاودانی می دهد.  
آیا امروز به او ایمان می آورید؟ لطفا سرتان را خم کنید و چشمان تان را ببندید. اگر مایلید به عیسی به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید، لطفاً با بلند کردن دست خود به من نشان دهید.  
(مکث نموده و متوجه جواب ها شوید).  
همگی می توانید چشمان تان را باز کنید. کسانی که دست شان را بلند کردند، می توانند مرا (مکان و زمانی را تعیین کنید). ملاقات کنند تا بتوانم از روی کتاب مقدس نشان دهم که چطور می توانند زندگی جاودانی داشته باشند.



با استفاده از این روش یا روش دیگری که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید خداوند عیسی را به عنوان نجات دهنده خود بپذیرند. برای اطلاعات بیشتر به " چطور می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد " مراجعه کنید.

#### دعوت از پیش دبستانی ها

سرود " انجیل یعنی خبر خوش " را بخوانید و با استفاده از یوحنا ۳: ۱۶ و اصطلاح " ایمان آوردن " دعوت به عمل آورید.

از کودکانی که مایلند به مسیح ایمان بیاورند بخواهید شما را در مکان مشخصی ملاقات کنند.

## سوالات مروری

- ۱- چرا زن ها صبح یکشنبه به سر قبر رفتند؟ (تا به بدن عیسی حنوط بمالند.)
- ۲- چرا عیسی مرد؟ (تا به میل خود، بهای گناهان تان را بپردازد.)
- ۳- شما مستحق چه مجازاتی برای گناهان تان می باشید؟ (جدایی همیشگی از خدا، در یک مکان پر از درد و رنج.)
- ۴- وقتی مریم به سر قبر رسید، متوجه چه چیزی شد؟ (سنگ قبر به کناری غلطانده شده بود و قبر خالی بود.)
- ۵- وقتی مریم دید که قبر خالی است، چه کار کرد؟ (او دوید تا به شاگردان بگوید.)
- ۶- وقتی مریم به پطرس و یوحنا گفت که قبر خالی است، آنها چه کار کردند؟ (ایشان به سوی قبر دویدند تا خودشان نیز از نزدیک ببینند.)
- ۷- آیه حفی ما در متی ۲۸: ۶ می گوید که فرشته به زانی که بر سر قبر باقی مانده بودند، چه گفت؟ (در اینجا نیست. زیرا چنانکه گفته بود، برخاسته است. بیایید جایی که خداوند خفته بود را ملاحظه کنید.)
- ۸- به مریم گفته شد که چه پیغامی به شاگردان بدهد؟ (اینکه عیسی زنده بود و به نزد پدرش می رفت.)
- ۹- درباره عیسی باید چه چیزی به دیگران بگویید؟ (عیسی بر روی صلیب مرد و دوباره قیام کرد تا جریمه گناه ایشان را بپردازد، او می خواهد نجات دهنده آنها از گناه باشد.)
- ۱۰- دو نفر که می توانید با ایشان درباره عیسی صحبت کنید را نام ببرید؟ (دوستان، اعضای خانواده، ...)
- ۱۱- چرا شاگردان عیسی در اتاقی که درب آن قفل بود، پنهان شده بودند؟ (آنها از دستگیر شدن وحشت داشتند.)
- ۱۲- وقتی عیسی به شاگردان ظاهر شد، از آنها خواست تا با همه مردم درباره چه چیزی صحبت کنند؟ (او خدای پسر بود که برای گناه مرد و دوباره زنده شد.)

## سوالات پیش دبستانی ها

- ۱- پس از اینکه عیسی بر روی صلیب مرد، جسد او را کجا گذاشتند؟ (در یک قبر.)
- ۲- وقتی زنان بر سر قبر آمدند، سنگ کجا بود؟ (از جلوی دهانه قبر به کناری غلطانده شده بود.)
- ۳- فرشته در باره عیسی چه گفت؟ (اینجا نیست، چون برخاسته است.)
- ۴- امروز عیسی در کجا زندگی می کند؟ (در آسمان و در کسانی که به او به عنوان نجات دهنده خود، ایمان آورده اند.)





## چشم انداز درس

متن کتاب مقدس

یوحنا ۲۰: ۲۴-۲۹، اعمال ۱: ۳-۱۲، لوقا ۲۴: ۵۲

آیه حفظی

اول یوحنا ۲: ۲۸ "الان ای فرزندان در او ثابت بمانید تا چون ظاهر شود، اعتماد داشته باشیم و در هنگام ظهورش از وی خجل نباشیم."

هدف تعلیم

بچه نجات یافته با پیش بینی برگشت مسیح زندگی خواهد کرد و زندگی خود را محک می زند تا بداند آیا زندگیش خداوند را خشنود می سازد؟

تعلیم اصلی

تا زمانی که عیسی باز می گردد، برای خشنودی او زندگی کنید.

تاکید برای نجات یافتگان

با ایمان آوردن به عیسی به عنوان نجات دهنده خود، برای بازگشت عیسی آماده شوید.

کمک های تصویری

تصاویر ۶-۱-۶، یا تصاویر ۵۱-۴۵، ۶، ۲-۴C

## خطوط کلی درس

مقدمه

"مادامی که نیستم مواظب رفتار خود باشید- بزودی باز خواهیم گشت!"

پیشرفت وقایع

الف- وقتی عیسی به شاگردان ظاهر شد، توما با ایشان نبود. او به اینکه عیسی واقعا قیام کرده بود، شک داشت. (یوحنا ۲۰: ۲۴-۲۵)

ب- یک هفته بعد وقتی توما نیز حاضر بود، عیسی دوباره ظاهر شد و از توما دعوت کرد تا او را لمس نماید و ببیند که او واقعی است. (۲۰: ۲۶-۲۷)

پ- توما ایمان آورد و عیسی اعلام کرد کسانی که بدون دیدن، ایمان می آورند؛ حقیقتا برکت یافته و شاد خواهند بود. (۲۰: ۲۸-۲۹)

ت- در طول ماه بعد، شاگردان فرصت های متعددی داشتند که خداوند قیام کرده را ملاقات نمایند. (اعمال ۱: ۳)

ث- عیسی شاگردان را به بالای کوه زیتون برد و به ایشان وعده داد که روح قدوسش را خواهد فرستاد تا به ایشان قوت و جرات بدهد تا شاهدان او باشند. (۱: ۴-۸)



ج- وقتی صحبت های عیسی به پایان رسید، در حالیکه شاگردان با تعجب تماشا می کردند، عیسی بالا به میان ابرها رفت. (۱: ۹)

چ- پس از اینکه عیسی در میان ابرها ناپدید شد، دو فرشته ظاهر گردیدند و به شاگردان گفتند که عیسی باز خواهد گشت. (۱: ۱۰-۱۱)

ح- شاگردان با ستایش و پرستش خدا روانه شدند. (لوقا ۲۴: ۵۲، اعمال ۱: ۱۲)

### نقطه اوج داستان

در حالیکه شاگردان منتظر بازگشت عیسی بودند، ستایش و پرستش آنها می بایستی او را خشنود کرده بود.

### نتیجه

شاگردان به اورشلیم برگشتند و منتظر روح القدس ماندند. (اعمال ۱: ۱۲)

تلاش (بچه نجات یافته): تا بازگشت عیسی برای خشنودی او زندگی کنید. (اول یوحنا ۲: ۲۸)

دعوت (بچه نجات نیافته): با ایمان آوردن به عیسی به عنوان نجات دهنده خود، برای بازگشت عیسی آماده شوید. (یوحنا ۳: ۳۶)



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی پیش دبستانی ها  
یوحنا ۳: ۱۶ را مرور کنید

آیه حفظی: اول یوحنا ۲: ۲۸

”الان ای فرزندان در او ثابت بمانید تا چون ظاهر شود، اعتماد داشته باشیم و در هنگام ظهورش از وی خجل نشویم.“

### مقدمه

آیا تا به حال احساس خجالت یا شرمندگی کرده اید؟ (اجازه دهید بچه ها بطور مختصر تجربه های شان را بگویند.) عیسی روزی به زمین باز خواهد گشت و ما با او رو در رو می شویم. آیه حفظی ما می گوید که تا آنوقت چه کاری انجام دهیم که شرمنده نشویم.

### معرفی

(کتاب مقدس تان را با این توضیح که کلام خداست، نشان دهید. آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید و شرح دهید که آن را چگونه پیدا کردید. اجازه دهید بچه ها آیه را به همراه شما از روی آیه نمایشی بخوانند.)

### توضیح

الان ای فرزندان در او ثابت بمانید- با اطاعت از خدا و خدمت به او، به خدا نزدیک بمانید. اجازه دهید روح القدس تمام آنچه را که می گوئید یا انجام می دهید، کنترل کند. تا چون ظاهر شود، اعتماد داشته باشیم و در هنگام ظهورش از وی خجل نشویم- عیسی روزی به زمین باز خواهد گشت. ما نمی دانیم که او چه وقت بر می گردد. اما وقتی تک تک روزهای مان را به نوعی زندگی نماییم که باعث خشنودی او می شود، از آنچه که ما را در حال انجام آن می بیند، شرمنده نخواهیم شد.

### کاربرد

نجات یافتگان: اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، پیشاپیش منتظر بازگشت او باشید و اجازه دهید روح القدس شما را کنترل نماید و به شما قوت دهد تا برای خشنودی او زندگی نمایید، پس چیزی وود نخواهد داشت که از آن شرمنده شوید.

نجات نیافتگان: اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده خود ایمان نیاورده اید، برای بازگشت او آماده نیستید. عیسی مرد و دوباره زنده شد تا جریمه گناهان شما را بپردازد؛ اما در عین حال شما نیاز دارید که به او ایمان بیاورید. امروز اینجا را ترک نکنید، مگر اینکه مطمئن شوید برای بازگشت او آماده هستید.

## تکرار: کارت های دیوانه

(این کلمات را بر روی کارت های یاد داشت بنویسید: بالا و پایین  
بپر، یکی از چشمانت را ببند،  
شکم خود را بمال، سر خود را نوازش کن، دستت را بلند کن،  
انگشت پای خود را بگیر، دست بزن، بشکن بزن، دور خودت  
بچرخ، چشمانت را ببند.  
کارت ها را در دست خود چند بار قاطی کنید و اجازه دهید یکی  
از بچه ها کارتی را بردارد. بعد بقیه شاگردان کلاس در حالی  
که آیه را تکرار می کند، آن کاری که روی کارت نوشته شده را  
انجام می دهند. بازی را آنقدر ادامه دهید تا تمامی کارت ها بیرون  
کشیده شود.)

## درس

### مقدمه

”مادامی که من نیستم، مواظب رفتار خود باشید- به زودی باز  
می گردم!“

آیا تا بحال پدریا مادر تان این جمله را به شما گفته اند؟ شاید آنها قبل از  
اینکه سر کار یا به سفر بروند، این کلمات را به شما گفتند. اگر وقتی  
ایشان نیستند، رفتار مناسبی داشته باشید؛ زمانی که باز می گردند، از  
چیزی شرمنده نخواهید بود. شاگردان عیسی درست پیش از اینکه عیسی  
به آسمان باز گردد، این کلمات را شنیدند.

### پیشرفت وقایع

( تصویر ۱- ۶ را ببینید. تصویر شاگردان بدون توما، ۴، ۶، ۲- C  
را نصب کنید.)

تصویر ۱- ۶

شاگردان بسیار هیجان زده بودند- عیسی زنده بود! آنها او را دیده بودند.  
همگی ایشان از زنده بودن عیسی مطمئن بودند، جز یک نفر. وقتی عیسی  
در اتاقی که درب آن قفل شده بود به شاگردان ظاهر شد، توما با ایشان  
نبود. او قانع نشده بود که عیسی واقعا زنده است.

( تصویر ۲- ۶ را ببینید. تصویر توما ۴۶- C را نصب کنید.)

توما گفت: "تا در دو دستش جای میخ ها را نبینم و انگشت خود را در جای میخ ها نگذارم و دست خود را در پهلوی منم، ایمان نخواهم آورد."

( تصویر ۳-۶ را ببینید. تصویر عیسی ۴۵-۴ C را نصب کنید.)

تصویر ۶-۲

یک هفته بعد عیسی دوباره در آن اتاق به شاگردان ظاهر شد و اینبار توما نیز آنجا بود!  
"سلام بر شما باد!" عیسی به ایشان سلام کرد. بعد عیسی در حالی که به توما نگاه می کرد، گفت: "انگشت خود را به اینجا بیاور و دست های مرا ببین و دست خود را بیاور و بر پهلوی من بگذار و بی ایمان مباش بلکه ایمان دار!"

( تصویر ۴-۶ را ببینید. تصویر ۴۶-۴ C را با تصویر توما که خم شده، ۴۷-۴ C تعویض کنید.)

اجازه دهید بچه ها بگویند " به عیسی ایمان دارم ."

توما نیاز به لمس کردن نداشت- او قانع شده بود. توما گفت: "ای خداوند من و ای خدای من."  
عیسی گفت: "توما، بعد از دیدن ایمان آوردی؟ خوشا به حال آنانی که ندیده، ایمان آورند."

تصویر ۶-۳



از آنجا که این درس روی رشد مسیحی تمرکز می کند پیغام نجات خلاصه شده است. همانطور که در جدول آمده است می توانید پیغام نجات را در جایی دیگر از ساعت کلاس ارائه دهید. مطمئن شوید مثالهای گناه کودکان برای بچه های کلاستان قابل فهم و واقعی است. گفتگو با بچه ها به یادگیری آنها کمک می کند.

سرود پیش دبستانی ها

سرود " خبر خوش " را بخوانید.

شما می توانید به عیسی ایمان بیاورید، هر چند که هرگز او را ندیده اید. می توانید ایمان بیاورید که عیسی برای گناه شما بر روی صلیب رنج کشید. او مجازاتی که شما به خاطر انجام کارهای اشتباه خود، مستحق بودید را تحمل کرد.

چند روشی که بچه ها به آن طریق گناه می کنند را نام ببرید؟

(اجازه دهید بچه ها تجربیات شان را بگویند.)

خدا می گوید همه گناه کرده اند: "بلکه کتاب همه چیز را زیر گناه بست" (غلاطیان ۳: ۲۲).

مجازات گناه، جدایی ابدی از خدا در یک مکان مجازات، بنام جهنم است. اما خدا که شما را آفریده، شما را بسیار دوست می دارد و راهی مهیا ساخت تا گناهان تان بخشیده شود. او پسرش عیسی را به همین دلیل فرستاد. عیسی از هر نظر بی گناه بود، اما به میل خود برای شما رنج کشید، خونس ریخته شد و مرد. کتاب مقدس می گوید: "که در وی به سبب خون او فدیة، یعنی آمرزش گناهان را به اندازه فیض او یافته ایم" (افسیان ۱: ۷).

عیسی مجازات بسیار دردناکی که شما مستحق آن بودید را تحمل کرد تا بتوانید از گناه آزاد شوید.

او در قبری دفن شد، اما در روز سوم از مردگان قیام کرد. امروز او زنده است.

شما می توانید به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید و بخشیده شوید، هر چند که هرگز او را ندیده اید.

عیسی به توما گفت: ”خوشا به حال آنانی که ندیده، به من ایمان آورند.“

### ( تصاویر را بردارید.)

شاگردان در مدت ۴۰ روز برای دیدن عیسی خداوند زنده، فرصت زیادی داشتند. آنها با عیسی غذا خوردند و صحبت کردند.

( تصویر ۳- ۶ را ببینید. تصویر عیسی ، شاگردان ۴۶- ۴۵ ، ۴ ، ۶ ، ۲- ۴C را نصب کنید.)

یکروز عیسی شاگردانش را بالای کوه زیتون برد. او در مورد وقایعی که اتفاق خواهد افتاد، با آنها سخن گفت. عیسی به زودی به مکان خویش در آسمان می رفت. روزی او از آسمان باز می گشت تا همه پیروان خویش را با خود ببرد. عیسی به شاگردانش قولی داد. او گفت: ”در اورشلیم بمانید. روح القدس من خواهد آمد تا با شما باشد. او به شما قوت و جرات می بخشد که در مورد من با دیگران صحبت کنید.“

خدای روح القدس بدن انسانی مانند آنکه عیسی بر روی زمین داشت، ندارد. اما او یک شخص است، درست مانند خدای پدر و خدای پسر. عیسی می رفت، اما روح القدس را می فرستاد تا در شاگردان زندگی کند. روح القدس آنها را یاری می نمود که تا به هنگام بازگشت عیسی، به گونه ای زندگی نمایند که او را خشنود سازند.

اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، تا زمان بازگشت عیسی طوری زندگی کنید که او را خشنود سازید.

عیسی در کتاب مقدس وعده داده است که روزی باز خواهد گشت. کسی نمیداند چه زمانی باز می گردد، ولی ممکن است زمان بازگشت او نزدیک باشد. وقتی او بیاید همه کسانی را که به او به عنوان نجات دهنده ایمان آورده اند را با خود به آسمان خواهد برد تا برای همیشه با او زندگی کنند. دوست دارید هنگامی که عیسی بر می گردد، در حال انجام چه کاری باشید؟

وقتی به عیسی ایمان آوردید، خدای روح القدس آمد تا درون شما زندگی کند. او همواره با شماست تا به شما کمک نماید که به گناه، نه بگویید و به خدا بگویید، بلی. او می تواند شما را یاری دهد، به گونه ای زندگی نمایید که عیسی را خشنود می سازد. اما حتی ایمان داران هم گاهی کارهایی انجام می دهند که خدا را خشنود نمی کند.

تصویر ۶- ۴

بچه ها از پیدا کردن اورشلیم روی نقشه لذت می برند. اگر زمان اجازه دهد می توانید درباره ی تثلیث نیز تعلیم دهید.

بچه های پیش دبستانی می توانند بگویند ” می توانم باعث خشنودی عیسی شوم.“



کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید: طوری زندگی کنید که تا زمان بازگشت عیسی باعث خشنودی او شوید.

سرود پیش دبستانی ها

سرود ” خبر خوش ” را بخوانید.

شاید در مورد کاری که قرار بود انجام ندهید، به پدر و مادرتان دروغ گفتید. شاید از مدرسه فرار کردید و برای انجام کاری با دوستان تان به جای دیگری رفتید. شاید در اینترنت به چیزهایی نگاه کردید که می دانید نگاه کردن به آنها اشتباه است.

هر گاه گناه می کنید، خدا را ناخشنود می سازید. تصور کنید اگر در لحظه ای که عیسی برگردد به چیزی فکر کنید، سخنی بگویید یا کاری انجام دهید که گناه است، بسیار خجالت زده خواهید شد! آیه حفظی امروز ما می گوید، (اول یوحنا ۲: ۲۸ را تکرار کنید).

شما نباید در موقع بازگشت عیسی خجالت زده باشید. شما روح القدس را دارید که به شما کمک می کند تا بازگشت عیسی، برای خشنودی او زندگی کنید.

عیسی ایشان را ترک می کرد، اما روح خود را می فرستاد تا در شاگردان زندگی کند.

تصویر ۶- ۵

( تصویر ۵- ۶ را ببینید. تصویر ۴۵- C ۴ را با تصویر عیسی در حال صعود، ۴۸- C ۴ تعویض کنید. تصویر ۴۶، ۴، ۲- C ۴ را با تصویر شاگردان که به بالا نگاه می کنند، ۵۰، ۴۹- C ۴ تعویض کنید.)

اجازه دهید بچه های پیش دبستانی وانمود کنند که به ابرها نگاه می کنند.

وقتی سخنان عیسی به شاگردانش به پایان رسید، اتفاق عجیبی افتاد. عیسی به آسمان بالا برده شد! همانطور که عیسی در میان ابرها ناپدید می شد، شاگردان با تعجب آن صحنه را تماشا می کردند.

تصویر ۶- ۶

( تصویر ۶- ۶ را ببینید. تصویر ۴۸- C ۴ را بردارید، تصویر فرشتگان، ۵۱- C ۴ را نصب کنید.)

در حالیکه شاگردان به آسمان خیره شده بودند، دو فرشته که حامل پیامی بودند، ظاهر شدند.

آنها گفتند: ”ای مردان جلیلی، چرا ایستاده اید و به سوی آسمان نگرانید؟ همین عیسی که از نزد شما به آسمان بالا برده شد، باز خواهد آمد به همین طوری که او را به سوی آسمان روانه دیدید.“

فرشتگان به شاگردان یادآوری می کردند که عیسی روزی باز خواهد گشت. شاگردان باید تا بازگشت عیسی، برای خشنودی او زندگی می کردند.



کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.

اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، تا بازگشت عیسی، برای خشنودی او زندگی کنید. هیچ کس به جز خدا نمی داند که عیسی چه زمانی باز می گردد. شما باید به نوعی زندگی نمایید که در موقع بازگشت عیسی، شاد باشید و خجالت زده نگردید.

## سرود پیش دبستانی ها

سرود " خبر خوش " و " جلال بر نام عیسی " را بخوانید.

چطور می توانید این کار را انجام دهید؟ هر روز به خودتان یادآوری نمایید که امروز می تواند روزی باشد که عیسی برمی گردد! از خودتان بپرسید: آیا می خواهم وقتی که عیسی باز می گردد، مرا در این مکان ببیند؟ وقتی وسوسه می شوید به چیزی نگاه کنید که دیدن آن برای شما خوب نیست، از خود بپرسید: اگر الان عیسی باز گردد، از اینکه مرا در حال تماشای چنین چیزی ببیند، خجالت زده خواهم شد؟ آیه حفظی امروز ما می گوید، (اول یوحنا ۲: ۲۸ را تکرار کنید). استوار ماندن در او، به این مفهوم است که به روح القدس اجازه دهید تا هر آنچه که می گوئید، یا انجام می دهید را کنترل نماید. وقتی در او استوار می مانید، قوت خواهید داشت تا به هر آنچه باعث خجالت زدگی شما در موقع بازگشت او می شود، نه بگوئید. روح القدس می تواند به شما کمک کند که تا بازگشت عیسی، برای خشنودی او زندگی کنید.

همانطور که فرشتگان بازگشت عیسی را به شاگردان یادآوری نمودند، آنها می بایستی تا آن زمان برای خشنودی او زندگی کنند. وقتی فرشتگان ناپدید شدند، شاگردان کوه زیتون را ترک کردند و با شادی جمع شدند تا عیسی را ستایش نموده، بپرستند.

( تصاویر را بردارید.)

## نقطه ی اوج داستان

در حالیکه شاگردان انتظار عیسی را می کشیدند، ستایش و پرستش آنها بایستی موجب خشنودی عیسی شده بود.

## نتیجه

آنها به اورشلیم رفتند تا در انتظار آمدن روح القدس باشند. این همان کاری بود که عیسی از ایشان خواسته بود تا انجام دهند. وقتی درباره شاگردان در قسمت های دیگر عهد جدید می خوانیم، در می یابیم که آنها هرگز چیزهایی را که عیسی در طول سه سال به ایشان تعلیم داده بود، فراموش نکردند. عیسی زندگی آنها را تغییر داد و امروز نیز همچنان زندگی انسان ها را تغییر می دهد! از آن زمان به بعد، شاگردان برای خشنودی عیسی زندگی کردند، در حالیکه منتظر بازگشت او نیز بودند.



## تلاش



### کارت تعلیم

کارت تعلیم با تاکید برای کودک نجات یافته را نشان دهید.

### سرود پیش دبستانی ها

سرود " جلال بر نام عیسی " را بخوانید.

اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، تا زمان بازگشتش، برای خشنودی او زندگی کنید. هرگز آنچه که درباره عیسی شنیده اید را فراموش نکنید. بیاد داشته باشید که وقتی در او استوار می مانید، در موقع بازگشت او آماده و مطمئن خواهید بود.  
(اول یوحنا ۲: ۲۸ را تکرار کنید.)

به خود یاد آوری نمایید که امروز می تواند روز بازگشت عیسی باشد! هر کاری که انجام می دهید، هر کجا که می روید یا به هر چیزی که نگاه می کنید، از خود بپرسید: اگر عیسی الان برگردد، آیا این کار من باعث خشنودی او می گردد؟

وقتی وسوسه می شوید کاری انجام دهید که باعث ناخشنودی او می گردد، از روح القدس بخواهید تا به شما قوت بدهد که به آن کار بگویید، نه. سپس کار دیگری برای انجام دادن، یا جای دیگری برای رفتن را انتخاب کنید، تا باعث خشنودی عیسی شود. زمانی که به دعا و مطالعه کتاب مقدس اختصاص می دهید، به شما کمک خواهد کرد بیاد بیاورید که تا موقع بازگشت عیسی، برای خشنودی او زندگی نمایید.

## دعوت



با استفاده از این روش یا روش دیگری که موثر یافته اید از کودکان دعوت کنید تا خداوند عیسی را بپذیرند. برای اطلاعات بیشتر به " چطور می توان یک کودک را به سوی مسیح هدایت کرد " مراجعه کنید.

### دعوت از پیش دبستانی ها

سرود " انجیل یعنی خبر خوش " را بخوانید و با استفاده از یوحنا ۳: ۱۶ و اصطلاح " ایمان آوردن " دعوت را به عمل آورید. از بچه هایی که می خواهند به عیسی ایمان بیاورند بخواهید شما را در مکان مشخصی ملاقات کنند.

اولین کاری که باید انجام دهید تا در موقع بازگشت عیسی آماده باشید، این است که به او به عنوان نجات دهنده خود ایمان بیاورید. کتاب مقدس می گوید: "آنکه به پسر ایمان آورده باشد، حیات جاودانی دارد"  
(یوحنا ۳: ۳۶).

ایمان آوردن به پسر، یعنی اعتماد کردن به عیسی به عنوان خدای پسر که مرد و دوباره زنده شد تا مجازات گناهان شما را بردارد. اگر به او ایمان بیاورید، برای همیشه در آسمان زندگی خواهید کرد. گناهان تان بخشیده خواهد شد و خدا توسط روح القدس شما را از درون تغییر خواهد داد تا بتوانید برای خشنودی عیسی زندگی کنید. وقتی او دوباره باز می گردد، شما آماده خواهید بود تا با او در آسمان زندگی کنید.  
آیا امروز به او ایمان می آورید؟

لطفاً سرتان را خم کنید و چشمان تان را ببندید. اگر امروز مایلید که به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود ایمان بیاورید، لطفاً با ایستادن در کنار صندلی تان به من نشان دهید. (مکتب نموده و متوجه جواب ها باشید.)  
همگی می توانید چشمان تان را باز کنید. کسانی که ایستادند، می توانند مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنند تا بتوانم از روی کلام خدا به آنها بگویم که چگونه می توانند در آسمان، با او زندگی جاوید داشته باشند.

## سوالات مروری

- ۱- شما می خواست که چه چیزی را ببیند تا ایمان بیاورد که عیسی حقیقتاً قیام کرده است؟  
(او می خواست جای زخم دست ها و پاها و پهلوی عیسی را دیده و لمس نماید.)
- ۲- شما که هرگز عیسی را ندیده اید، چه کاری می توانید انجام دهید؟ (به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید.)
- ۳- عیسی به شاگردان وعده داد که پس از بازگشتش به آسمان، چه کسی برای کمک کردن به ایشان خواهد آمد؟ (روح القدس.)
- ۴- وقتی عیسی باز می گردد، چه اتفاقی برای ایمانداران رخ خواهد داد؟ (آنها به آسمان می روند تا با عیسی زندگی نمایند.)
- ۵- اگر زمانی که در حال انجام کار اشتباهی هستید، عیسی باز گردد چه احساسی خواهید داشت؟ (احساس خجالت و شرمندگی.)
- ۶- مطابق آیه حفظی ما، اول یوحنا ۲: ۲۸ تا بازگشت عیسی چه کاری باید انجام دهیم؟ (در او استوار بمانیم.)
- ۷- پس از این که صحبت عیسی با شاگردانش به پایان رسید، چه اتفاقی برای عیسی افتاد؟ (او به سوی بالا برده شد و به آسمان بازگشت.)
- ۸- پس از اینکه عیسی به آسمان بازگشت، فرشتگان چه چیزی را به شاگردان یادآوری کردند؟ (که او روزی باز خواهد گشت.)
- ۹- اگر به عیسی به عنوان نجات دهنده تان ایمان دارید، تا زمان بازگشت عیسی چگونه باید زندگی کنید؟ (به گونه ای که باعث خشنودی او شود.)
- ۱۰- برای اینکه زندگی تان باعث خشنودی عیسی شود، چه سوالی می توانید از خود بپرسید که می تواند در این مورد به شما کمک کند؟ (آیا این کاری است که می خواهم عیسی در موقع بازگشتش، مرا در حال انجام آن ببیند.)

- ۱۱- چه کسی می تواند به شما کمک کند تا برای خشنودی عیسی زندگی کنید؟ (روح القدس.)
- ۱۲- وقتی شاگردان کوه زیتون را ترک کردند، چه کاری انجام دادند؟ (ایشان همه جمع شدند تا عیسی را پرستیده و ستایش نمایند.)

## سوالات پیش دبستانی ها

- ۱- شما می خواست چه چیزی ببیند تا ایمان بیاورد که عیسی زنده است؟ (زخم های دست ها، پاها و پهلوی عیسی را ببیند.)
- ۲- عیسی پس از صحبت کردن با شاگردانش بر روی کوه، کجا رفت؟ (به بالا در آسمان.)
- ۳- فرشتگان گفتند که عیسی در آینده چه کاری خواهد کرد؟ (او باز خواهد گشت.)
- ۴- چه کسی می تواند به شما کمک کند تا عیسی را خشنود سازید؟ (روح القدس.)

## بازی مروری

”توپهای نخی“

سه بشقاب کاغذی تهیه کنید و روی هر کدام امتیاز آن را بنویسید. بشقابها را به نحوی روی زمین قرار دهید که بشقاب دارای کمترین امتیاز نزدیکترین باشد. کلاس را به دو تیم تقسیم کنید و به طور متناوب از آنها سوال بپرسید. اگر کودکی سوالی را به درستی پاسخ داد اجازه دهید پنج توپ نخی را به سوی بشقابها پرت کنند و به این شکل امتیاز توپهایی که درون بشقاب می افتند به تیم او تعلق می گیرد. ( هر کودک تنها یک بار می تواند توپها را به سوی بشقابها پرتاب کند. ) پس از شمردن امتیازات توپهای نخی را از درون بشقابها خارج کنید.

پس از اینکه تمام سوالات پرسیده شدند تیمی که بیشترین امتیاز را کسب می کند برنده است.

## بازی مروری برای پیش دبستانی ها

» توپهای نخی «

بشقاب بزرگی بر روی زمین در فاصله کمی از بچه ها قرار دهید. وقتی کودکی سوالی را به درستی پاسخ می دهد می تواند یک توپ نخی را به سوی بشقاب پرتاب کند.

از سوالات درسهای ۱- ۶ استفاده کنید و تا جایی که زمان و علاقه بچه ها اجازه می دهد ادامه دهید.